



ARTIER

Canada

1935

tel de

vince.

vorisée :

urs trouveront
visiter l'Exposi-
x nombreux.
etc.

iculture :

s du Gouverne-
urs d'identifica-

ndustrie

et commerciaux
mobile, d'ameu-
nts alimentaires.

mission :

.25, enfants 12 ans
ratis. Entrée adu-
.25, 8 ans et moins.
e adultes .35 et .55.
es prix incluent les

andes quantités de

LA VILLE DE

RATURE—Chau-

fréquentes. Forte

CS—Font de bons

ture actuelle, avo-

nt de la tavelure,

abondants. AU-

RAMBOISES: Les

BLUETS abon-

TOMATES, qua-

la pluie excessive.

de chat". On croit

ndement sera infé-

rière. Approvision-

vens. Les tomates

idement. Wagon

er. POMMES DE

assez bonne. Les

difficiles à maîtriser

le mildiou se déve-

GUMES—CHOUX—

use du manque de

BLÉ D'INDE bon-

bien leur grosseur.

ent pauvre, la rouil-

développent. Les

ne bonne pousse.

T-11? Évitez le SOUF-

TOSSA, le meilleur re-

Pour toute autre mala-

Écrivez-nous. The

Ltd., Hull, Qué. Établie

de blé canadien en

s non seulement par

e relativement élé-

ars par 100 kilos—

ication de la Loi du

ette Loi oblige les

employer 99 pour-

ret tendre, ne lais-

ent de blé étranger

Malgre tous ces

a a exporté 24,512

e blé dur, 18,523

de blé tendre, et

(livres par quintal)

Italie en 1934.

les œufs, la farine,

s huiles à cuire de

de et de soja, sont

produits agricoles

PER
B-226

S

LE BULLETIN DE LA FERME



VOLUME XXIII, No. 35

QUEBEC

AOÛT 1935

La vache Ayrshire excelle pour la période de production de longue durée

8 Vaches canadiennes de race Ayrshire se sont qualifiées pour le *Certificat de Mérite Sceau d'Or*, avec une production de plus de 100,000 lbs de lait, sous contrôle officiel. *Leur moyenne fut 114,413 lbs de lait; 4,464 lbs de gras; titrage en gras 4.04%, durant 8.87 périodes ou 2957 jours de lactation.*

26 Vaches canadiennes, race Ayrshire, se sont qualifiées pour le *Certificat d'Argent*, en produisant plus de 75,000 livres de lait sous contrôle officiel — *Moyenne, 84,069 lbs de lait à 4.11% de gras ou 3474 lbs de gras en 6.88 périodes ou 2,216 jours de lactation.*

150 Vaches canadiennes de race Ayrshire ont mérité le *Certificat de Bronze* en produisant plus de 50,000 lbs de lait sous contrôle officiel. *Moyenne, 58,720 lbs de lait titrant 4.07% de gras ou 2,388 lbs de matière grasse, en 5.19 périodes ou 1696 jours de lactation.*

Avec des vaches de race Ayrshire vous pouvez compter des années durant, sur une forte moyenne de production du troupeau en lait ou en gras de beurre. Il n'y a pas de race bovine mieux adaptée à une production constante de lait à 4%.

Le temps est venu de remonter votre troupeau. La demande pour de bons sujets Ayrshire augmente constamment. Achetez dès maintenant avant que les prix haussent.

Voyez les farneux exhibits de bétail Ayrshire aux expositions. Les éleveurs seront des plus heureux de vous faire voir leurs troupeaux. Pour autres renseignements écrivez à:

L'ASSOCIATION CANADIENNE DES ÉLEVEURS DE BÉTAIL AYRSHIRE

18 rue Rideau

OTTAWA, ONT.

MANUEL DE L'INVENTEUR
GRATIS
sur DEMANDE
ALBERT FOURNIER
934 S^{te} CATHERINE 2nd MONTREAL

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernois et W. Brunet.

POUSSINS--POUSSINS

Poulettes écloses en février et mars—Poulettes
Permettez-nous de vous coter nos prix sur
POUSSINS éclos en mai et juin
Vous pouvez épargner de l'argent
Aussi sur POULETTES écloses en février
et mars ou n'importe quel autre mois.
Nous avons en stock de merveilleuses pou-
lettes Leghorne Blanches, Rocks Barrées et
Rhode Island Rouges.

Prix spécial pour JEUNES COCHETS
GODDARD CHICK HATCHERIES
Britannia Heights, Ottawa, Ont.

BUVEZ

LA BIÈRE

Dow

OLD STOCK

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

NOUS METTONS À VOTRE

DISPOSITION UN
SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillés de la
ville — pouvant exécuter
tous genres d'impressions
tels que :

Brochures — rapports — factums
catalogues — en-têtes de
lettres — circulaires
enveloppes — fac-
taires — etc.
etc.

LE SOLEIL LTEE

(Département de l'Imprimerie)

Gens de la
campagne
et du district

**FAITES
IMPRIMER**

— au —
"SOLEIL"

Nos prix sont bas!

DEMANDEZ NOS
COTATIONS

Concours de ponte Canadien

41ème semaine finissant le 14 août

En dépit d'une chaleur accablante qui aurait pu expliquer une forte baisse de ponte, la récolte d'œufs a été aussi bonne que les semaines précédentes. Nous n'avons compté que huit poules inactives. Dans quatre parquets tous les oiseaux ont pondus. Un seul œuf ne pesait pas le poids requis.

Comparé à celui de l'an dernier le rendement au présent concours est de 1.3% inférieur à l'heure qu'il est.

Les meilleurs parquets de la semaine ont obtenu un beau résultat. Ce sont:

Parquet	Oeufs	Points
12—R.B. A. H. Dickinson.....	55.0	57
4—R.B. A. J. Urquhart.....	52.4	49
1—R.B. Station, La Ferme.....	51.7	50

Nous avons enregistré le décès d'une pondeuse dans le parquet qui a tenu la deuxième position parmi les six parquets champions, jusqu'à présent, toutefois, bien que la différence soit moins forte entre cette deuxième colonie et la première, il n'y a pas de changement à rapporter dans l'alignement de ces parquets:

24—L.B. G. S. Taylor.....	2163.3	2026
25—L.B. F. C. Evans.....	2147.5	1913
8—R.B. K. Slacer.....	1962.1	1863
30—L.B. A. E. Shank & Sons.....	1931.3	1813
11—R.B. G. W. Grant.....	1916.4	1699
18—L.B. W. S. Hall.....	1905.6	1768

Les plus fortes pondeuses occupent encore les mêmes positions avec les points suivants:

247—L.B. G. S. Taylor.....	286.1	248
249—L.B. G. S. Taylor.....	272.3	236
112—R.B. G. W. Grant.....	271.8	229
254—L.B. F. C. Evans.....	267.0	228
190—L.B. W. S. Hall.....	255.1	254
54—R.B. R. W. Kettles.....	254.8	214

16ème CONCOURS DE PONTE CANADIEN

TENU A LA FERME EXPERIMENTALE

A OTTAWA, ONT.

Parquets	Propriétaire	Race	Total Oeufs	Total Points
1. Sta. Exp. La Ferme.....	P.R.B.	1664	1626.2	
2. Sta. Exp. Kapuskasing.....	"	1609	1668.6	
3. Sta. Exp. Kapuskasing.....	"	1543	1519.0	
4. A. J. Urquhart.....	"	1664	1875.4	
5. R. W. Kettles.....	"	1621	1809.7	
6. Frank Teasdale.....	"	1754	1611.5	
7. W. S. Hall.....	"	1615	1572.7	
8. K. Slacer.....	"	1863	1962.1	
9. J. H. Thompson.....	"	1549	1535.4	
10. G. A. Robertson & Son.....	"	1411	1331.3	
11. G. W. Grant.....	"	1690	1916.4	
12. A. H. Dickinson.....	"	1827	1536.5	
13. A. P. R. Dunlop.....	W.B.	1562	1643.1	
14. Fisher P. Farm.....	"	1800	1866.5	
15. M. C. Wallace.....	R.I.R.	1642	1633.4	
16. Mme C. H. Moore.....	"	1376	1357.5	
17. Manor Farm.....	L.S.	1284	1287.3	
18. W. S. Hall.....	L.B.	1768	1905.6	
19. R. J. Steele.....	"	1382	1277.6	
20. R. Haycock.....	"	1492	1493.2	
21. Alex. McLean.....	"	1544	1466.4	
22. Manor Farm.....	"	1669	1725.1	
23. Philip Henrich.....	"	1696	1779.7	
24. G. S. Taylor.....	"	2026	2163.3	
25. F. C. Evans.....	"	1913	2147.5	
27. J. G. Tweddle.....	"	1212	1274.3	
28. R. J. Penhall.....	"	1690	1848.4	
29. M. Shantz & Sons.....	"	1238	1127.9	
30. A. E. Shank & Sons.....	"	1813	1931.3	
31. Ferme Exp. Ottawa.....	P.R.B.	1691	1864.5	
32. Ferme Exp. Ottawa.....	"	1430	1567.5	
33. Wm. Lapointe.....	"	1663	1594.5	
34. R. J. Rene de Cotret.....	"	1665	1662.3	
35. Jas. M. Winter, Jr.....	"	1539	1574.3	

Total..... 54914 56156.0

La médecine vétérinaire

Par Dr J.-A.-E. BÉDARD, M. V.

Réponse aux consultations

Q. J'ai une jument de sept ans qui me paraît avoir une faiblesse aux pattes de devant, ou plutôt dans les genoux, car elle butte de temps en temps. Voulez-vous m'indiquer un traitement?

Rép. à A. B.—Faites-lui faire un bon paré du pied par un maréchal ferrant, suivi d'un bon ferrage. C'est le seul remède. Les talons de la bête doivent être trop hauts.

Q. Pourriez-vous m'enseigner un remède pour un cheval atteint de barbeaux?

Rép. à O. S.—Traitement au chlorethylene ou au tétra chlorure de carbone. Il vous faudrait cependant recourir aux services d'un médecin vétérinaire privé dans l'application de ce traitement.

Concours de ponte de l'Ouest de Québec

Semaine finissant le 21 août 1935

sous la direction de la Station Expérimentale

DOMINION de LENNOXVILLE

Parquets	Propriétaire	Race	Total Oeufs	Total Points
1.	Riverside P. Farm.....	L.B.C.	1570	1778.0
2.	G.-K. Campbell.....	"	1605	1626.2
3.	Arthur Préfontaine.....	"	1503	1661.0
4.	Antonio Dupuis.....	"	1165	1186.8
5.	C. Drummond.....	"	1537	1598.0
6.	Adélard Fortin.....	"	1818 x	1878.6
7.	Couv. Coop. Mariville (J.-R. Carreau).....	"	1420	1563.2
8.	W.-M. Oliver.....	"	1163	1104.6
9.	H.-R. Drew.....	P.R.B.	1541	1525.8
10.	W.-M. Oliver.....	"	1525	1691.6
11.	I.-A. Gnaedinger.....	"	1612	1794.5
12.	Couv. Coop. Ormstown, W.W. Elliot (Taylor Bros).....	"	1432	1415.8
13.	C. Coopératif Ormstown (Taylor Bros).....	"	1574	1689.9
14.	S.-C. Billings.....	"	1326	1270.5
15.	C.-R. Waldron.....	"	932	1094.4
16.	Mrs. Alex. MacKay.....	"	1497	1617.1
17.	Mrs. L.-H. Parker.....	"	1310	1381.8
18.	Sta. Exp. LaFerme.....	"	1521	1522.6
19.	Couv. Coop. Papineau (Etienne Rioux).....	"	1123	1136.3
20.	Riverside P. Farm.....	L.B.C.	1344	1485.0
Total.			28518	30021.2

Total..... 28518 30021.7

Concours de ponte de l'Est de Québec

Semaine finissant le 21 août 1935.

sous la direction de la Station Expérimentale

Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Parquets	Propriétaires	Race	Total Oeufs	Total Points
2	Taylor, G. S.....	L.B.C.S.	1828	2065.2
6	Couv. Coop. Montmagny P.R.B.	"	1823	1988.8
7	Sta. Exp. Lennoxville.....	"	1899	1861.8
8	Sta. Exp. Kapuskasing.....	"	1546	1642.5
9	Sta. Exp. La Ferme.....	"	1751	1825.1
10	Sta. Exp. Ste-Anne.....	"	1747	1877.7
11	Sta. Exp. Ste-Anne.....	"	1555	1551.4
12	Sta. Exp. Ste-Anne.....	"	1715	1738.2
13	Sta. Exp. Ste-Anne.....	"	1816	1876.1
14	Slacer, Kenneth.....	"	1732	1872.1
15	Letendre, J.-W.....	"	1429	1502.0
Total.....			18841	19798.2

Total..... 18841 19798.9

USAGES MENAGERS DU SEL

Il y a plusieurs sortes de sel que l'on peut utiliser dans une maison à part du sel ordinaire. Du sel iodé sera très efficace dans le traitement du goitre. Il apporte aux aliments l'iode trop souvent rare.

Pour les gens qui aiment les viandes fumées, le sel fumé rend le procédé encore plus simple. La vieille coutume de soumettre les viandes à la fumée n'est plus nécessaire.

Les viandes fraîches et le poisson frais contiennent une forte proportion d'eau et comme résultante sont susceptibles de se gâter rapidement. Une méthode pour les garder consiste à les submerger dans une forte solution de sel et d'eau. Ils y laisseront une grande quantité d'eau.

L'enlèvement des mauvaises herbes fatigue énormément les jardiniers amateurs. Une forte solution de sel et d'eau leur épargnera de longues heures de travail ardu et fatigant. Appliquez un gallon de saumure, contenant deux livres de sel sur chaque verge carrée de gazon et les mauvaises herbes disparaîtront d'elles-mêmes.

**Vous n'avez pas la peine d'écrire
Utilisez ce coupon d'abonnement**

Le Bulletin de la Ferme, Ltée,
No 1 de la Couronne, Québec P. Q.
(Section des abonnements).

Messieurs:

Ci-inclus la somme de _____ en bon de poste en paiement de _____ ans _____ d'abonnement au "BULLETIN DE LA FERME".

ANCIEN

Nom _____

☐

R.R. No _____

NOUVEAU

Bureau de poste _____

☐

Comté _____

Province _____

Placer une croix dans le petit
carré selon que vous êtes an-
cien ou nouveau lecteur.

N.B.—En adressant ce coupon cette semaine vous pouvez régler votre année courante et l'arrérage, s'il y a lieu, au taux de 50c par année. Profitez-en.

Volume XXIII—Hé

Seriez-vous bien plus
même vous nous adresser
tal pour renouveler votr
de la Ferme ?

La vache Ayrshire, On
Mary Hooper, Pictou, N.
actuel, vient de complète
de plus de 20,000 livres
être exact. L'année pré
elle avait donné 20,685 liv

En France, même da
boulangers tendent à re
par d'autres moyens de
l'électricité, la vapeur e
combustible de la distill
a constaté qu'aucun d
favorable que le bois po
vieux boulangers, fiers d
abandonner le bois. Nos
le pain de ménage de che
ce renseignement.

Rendons à C

On nous fait remarque
avons publié concernan
Canadiens présentés à
M. Ernest Sylvestre de
mier dans la classe des
le sujet présenté par l'E
the. Nous regrettons c

MONTMAG

POUR Q

CHAUL

Il n'y a pa
encore usage, ou s
ont trouvé fortune
sur nos fermes de
chez un grand no
compte des amen

Les luxur
ont été amendés à
ville sont attribua

Les gros r
à la chaux.

La chaux

se les substance

Voilà pou

La chaux

teur qui n'appliq

temps.

On peut

végétaux; si vous

Mais il y

pagneront le cam

ses du district de

Nemanq

se, et rendez-vo

rendement. Si vo

Si vous a

lyse et vous dira

que lance votre a

vétérinaire

EDARD, M. V.

consultations

le sept ans qui me
esse aux pattes de
es genoux, car elle
nps. Voulez-vous
nt?

s-lui faire un bon
maréchal ferrant,
C'est le seul re-
bête doivent être

enseigner un re-
teint de barbeaux?
ement au chlore-
ore de carbone.
lant recourir aux
vétérinaire privé
traitement.

ponte de
Québec

21 août 1935

tion Expérimentale

NNOXVILLE

Race	Total Œufs	Total Points
B.C.	1570	1778.0
"	1805	1626.2
"	1503	1661.0
"	1165	1186.8
"	1537	1598.0
"	1818	1878.6
"	1420	1563.2
"	1163	1104.6
R.B.	1541	1525.8
"	1525	1691.6
"	1612	1794.5
"	1432	1415.8
"	1574	1689.9
"	1326	1270.5
"	932	1094.4
"	1497	1617.1
"	1310	1381.8
"	1521	1522.6
"	1123	1136.3
B.C.	1344	1485.0
"	28518	30021.7

ponte de
Québec

21 août 1935

tion Expérimentale

atière, Qué.

Race	Total Œufs	Total Points
C.S.	1828	2065.2
R.B.	1823	1988.8
"	1890	1861.8
"	1540	1642.5
"	1751	1825.1
"	1747	1877.7
"	1555	1551.4
"	1715	1738.2
"	1816	1876.1
"	1732	1872.1
"	1429	1502.0
"	18841	19798.9

ERS DU SEL

es de sel que l'on
maison à part du
odé sera très effi-
nt du goître. Il
ode trop souvent

ment les viandes
rend le procédé
a vieille coutume
s à la fumée n'est

et le poisson frais
proportion d'eau
ont susceptibles
. Une méthode
à les submerger
de sel et d'eau.
grande quantité

mauvaises herbes
jardiniers ama-
on de sel et d'eau
ngues heures de
. Appliquez un
contenant deux
verge carrée de
herbes, disparai-



Volume XXIII—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 29 AOUT 1935

Frs Fleury, Gérant—Numér. 35

PROPOS COURANTS

Seriez-vous bien plus pauvre, si cette semaine même vous nous adressiez cinquante sous en bon postal pour renouveler votre abonnement au Bulletin de la Ferme ?

La vache Ayrshire, Onslow Lass, élevée par Miss Mary Hooper, Pictou, N.-E., qui en est le propriétaire actuel, vient de compléter une deuxième production de plus de 20,000 livres de lait, 20,541 livres pour être exact. L'année précédente à l'âge de sept ans, elle avait donné 20,685 livres de lait.

En France, même dans les régions forestières les boulangers tendent à remplacer le chauffage au bois par d'autres moyens de chauffage, le charbon, le gaz, l'électricité, la vapeur et surtout le mazout, résidu combustible de la distillation des pétroles bruts. Or, on a constaté qu'aucun de ces combustibles n'est aussi favorable que le bois pour la cuisson du pain. Les vieux boulangers, fiers de leur chauffage se refusent à abandonner le bois. Nos ménagères qui cuisent si bien le pain de ménage de chez nous apprécieront peut-être ce renseignement.

Rendons à César...

On nous fait remarquer que dans le rapport que nous avons publié concernant le classement des bovins Canadiens présentés à St-Hyacinthe, l'exhibitor M. Ernest Sylvestre de St-Hyacinthe s'est classé premier dans la classe des taureaux de 4 ans et non pas le sujet présenté par l'École de Laiterie de St-Hyacinthe. Nous regrettons cette méprise sur laquelle on a

eu la bienveillance d'attirer notre attention; nous nous empressons de corriger et nos lecteurs voudront bien en tenir compte.

Fabrication du beurre et du fromage

D'après les chiffres publiés par le bureau de la statistique agricole du Service de l'Économie rurale à Québec, il s'est fabriqué 12,200,000 lbs de beurre et 1,475,000 lbs de fromage au cours de ce mois. Comparés aux chiffres du même mois de l'année 1934, nous constatons une augmentation de 6.4% pour la fabrication du beurre et une diminution de 6.5% pour le fromage fabriqué. Depuis le commencement de l'année calendaire la fabrication du beurre s'élève à 37,303,000 livres ou 4.2% de plus qu'en 1934, pour le même temps et à 9,527,000 lbs de fromage ou 11% de moins qu'en 1934.

La prime de 1¼c accordée pour chaque livre de fromage fabriquée n'a pas encore modifié la tendance à la baisse, depuis quelques années de notre industrie fromagère.

Il y a jusqu'au licou qui compte. Il le faut bien lorsque comme à Trois-Rivières, il se rencontre des classes où les sujets présentés au juge sont pratiquement d'égale valeur. Il est donc important que les exposants tiennent compte qu'un licou trop gros ou trop long peut affecter suffisamment l'apparence de la tête d'un animal pour lui faire perdre quelques places. Gare au licou donc !

Pour vulgariser l'élevage du cheval Belge

Nous verrons à Québec dit-on à l'occasion de l'Exposition provinciale, le plus beau groupe de chevaux de race Belge qui ait encore pris part à nos magnifiques parades d'animaux. Mais il y a plus: on parle en effet de la tenue d'une grande assemblée dans la soirée du 4 septembre, à Québec, à laquelle sont instamment invités tous les éleveurs de chevaux de cette race, attendu qu'à cette dite assemblée il est question de jeter les bases d'une association des éleveurs de chevaux belges.

Formation d'association implique préparation d'un projet de constitution. Prévenus des excellentes intentions des propagandistes et des éleveurs qui battent la marche dans le travail de vulgarisation de la race belge, dans notre province, les éleveurs qui tiennent à s'occuper de leurs propres affaires se feront un devoir de participer à cette réunion importante et surtout penser un peu, en attendant le grand jour, aux règlements qu'il convient d'adopter pour assurer le succès de la nouvelle société fondée pour donner une impulsion encore plus forte à l'élevage de cette race de chevaux de traits et promouvoir les meilleurs intérêts des cultivateurs qui trouvent avantageux de s'adonner à cet élevage.

Attendu que nos cultivateurs ont besoin de bons chevaux, qu'il importe davantage de se les procurer dans les limites de la province, nous ne pouvons que supporter un tel mouvement et d'en souhaiter la réalisation le plus tôt possible.

CULTIVATEURS DES COMTÉS DE MONTMAGNY --- L'ISLET --- KAMOURASKA --- et TÉMISCOUATA POUR QUE VOS TERRES NE S'APPAUVRISSENT PAS CHAULEZ, NE CRAIGNEZ PAS LES AMENDEMENTS CALCAIRES

Il n'y a pas à craindre l'abus de la chaux, de la part de nos cultivateurs. C'est un amendement dont plusieurs ne font pas encore usage, ou s'ils l'ont fait une fois ne le répète pas assez fréquemment peut-être. Dans les vieux pays bien des agriculteurs ont trouvé fortune dans l'emploi de la chaux. Mais chez nous, dans la province de Québec, sur nos fermes expérimentales fédérales, sur nos fermes de démonstration provinciales, chez les cultivateurs qui participent aux concours de fermes de comtés, comme chez un grand nombre de cultivateurs qui ont chaulé certains champs de leurs fermes, que de merveilleux résultats à porter au compte des amendements calcaires!

Les luxuriants pâturages de la ferme expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière, sur des pièces où le sol était plutôt pauvre ont été amendés à la pierre à chaux moulue. Les rendements considérables de foin, de trèfle sur la ferme expérimentale de Lennoxville sont attribuables aux applications de chaux.

Les gros rendements de foin, de trèfle et de luzerne que l'on signale sur les fermes de démonstration ont été possible grâce à la chaux.

La chaux est un amendement, c'est-à-dire qu'elle rend une terre forte, moins compacte et plus perméable. Elle désorganise les substances végétales et animales, c'est-à-dire les rend propres à être absorbées par les plantes.

Voilà pourquoi la chaux produit de bons effets sur les vieux friches et sur les terres où il y a beaucoup de mauvaises herbes.

La chaux n'est pas un engrais par elle-même mais elle fait mieux travailler les engrais chimiques et le fumier. Le cultivateur qui n'appliquerait que de la chaux aurait de meilleures récoltes les premières années, mais il épuiserait ses terres en peu de temps.

On peut donc, on doit donc chauler sans cesse, mais aussi fumer, ou laisser à vos terres le temps de s'enrichir d'humus végétal; si vous alternez judicieusement chaux et fumier ou engrais chimique, vos terres ne s'appauvriront pas.

Mais il y aurait tout un cours à donner sur l'emploi de la chaux. Ce cours il vous sera donné par les techniciens qui accompagneront le camion-école qui circulera dans quelques jours, soit du 9 septembre au 5 octobre inclusivement dans toutes les paroisses du district de M. Florian Champagne, agronome régional pour les comtés de Montmagny, L'Islet, Kamouraska et Témiscouata.

Ne manquez pas de prendre note la semaine prochaine, de la date où le camion-école sur la chaux passera dans votre paroisse, et rendez-vous alors vous renseigner parfaitement sur ce problème agricole si important de la rénovation des terres à faible rendement. Si votre travail, vos efforts ne rapportent pas plus, la faute peut en être attribuable à l'état d'acidité de vos terres.

Si vous avez le soin d'apporter au chimiste qui accompagnera le camion-école des échantillons de vos sols, il en fera l'analyse et vous dira ce qui leur manque pour mieux récompenser votre travail. C'est le but principal de la campagne de chaulage que lance votre agronome régional.

F. F.

HONNEUR AUX LAURÉATS DE LA MÉDAILLE D'OR DU MÉ- RITE AGRICOLE 1935.

J. Emiliani Toupin, St-Isidore,
Laprairie; J. Earle Ness, Howick,
Châteauguay; Montreal Cottons
Ltd, Valleyfield.

Septembre 1935

Le Soleil entre à la Balance le 23, à 6 h. 38 m. du soir
P.Q. le 5, à 9 h. 26 m. du soir. D.Q. le 19, à 9 h. 23 m. du matin
P.L. le 12, à 3 h. 18 m. du soir. P.L. le 27, à 3 h. 18 m. du soir.
Durant le mois sept. les jours diminuent d'une heure et trente-cinq min.

Jours	Clr	FETES ET RUBRIQUES	Soleil
1 Dim.	vr	XII apr. la Pentecôte	5 6 22
2 Lundi	fb	Saint Etienne, Roi, Conf.	5 7 21
3 Mardi	trv	De la fête	5 8 20
4 Mercredi	trv	Saint Laurent Justinien, Ev. Conf.	5 9 19
5 Jeudi	fb	De la fête	5 10 17
6 Vend.	trv	De la fête	5 11 15
7 Sam.	fb	De la Très Sainte Vierge, simple.	5 12 13

La Bénédictine, la Solenne

LAURÉAT DE LA MÉDAILLE D'ARGENT

Rvd Donat Godin, séminaire Ste-
Thérèse, Terrebonne Qué.

MÉDAILLE DE BRONZE

M. Emile Lanthier, St-Placide,
Deux-Montagnes.

Bravo ! et Félicitations

Une pensée par semaine

"Si nous raisonnions notre ambition ?"

M. Laforce du chemin de fer Canadien National a écrit des chroniques, des communiqués de presse si nombreux, donné tant de causeries à la radio, sur la colonisation, que si quelqu'un avait collectionné toute cette matière écrite et parlée et fait relire, cela ferait un volume considérable et peut-être aussi peu banal à lire.

Bien probable que dans les archives du département de la Colonisation et de l'Agriculture, du réseau ferroviaire d'Etat, il se trouve plusieurs volumes de ces intéressantes chroniques. Répandues aux quatre coins de notre province, publiées assidûment dans plusieurs journaux, périodiquement dans d'autres, pour la seule simpiternelle raison que l'espace fait défaut, comme chez nous, par exemple, ces considérations opportunes sur le problème de l'heure, que nous devons à la plume bien exercée d'un auteur qui sait sur quel terrain il marche, n'ont pas dû manquer leur but, faire connaître au public outre les régions colonisables dont nous disposons, de quelle trempe doivent être les colons qui peuvent faire un succès de leur entreprise aussi bien que les causes auxquelles il convient, si l'on veut être raisonnable, d'imputer la faillite, les insuccès, comme les misères évitables de certaines familles qui ne semblent pas faites pour agrandir notre domaine national.

Ceci dit, passons à notre pensée hebdomadaire et remercions M. Laforce de venir à notre secours.

J'avais décidé de passer une de ces chroniques que le courrier apportait ce matin en "tribune libre" mais après l'avoir relue, je me suis demandé: pourquoi n'en ferais-je pas le sujet de cette rubrique. A vous de juger, ami lecteur, si j'ai pensé juste ou non.

F. F.

Dans notre classe agricole, voire parmi celles de nos familles qui vont défricher et mettre en culture des terres nouvelles, on rencontre des gens tellement ambitieux qu'ils voudraient entreprendre de nourrir l'univers.

Ils réclament des marchés dans tous les pays. A les entendre, on croirait que réellement ils ont besoin de ces marchés pour vivre.

Quand on examine leur situation, on découvre qu'ils oublient généralement le marché le plus important pour chaque producteur: celui de sa propre famille.

Des familles nombreuses, parfois de douze ou quinze personnes, qui se disent ruinées parce qu'elles ne peuvent réussir à nourrir les Chinois, les Néo-Zélandais ou les Allemands, achètent au magasin du village, parfois dans les magasins étrangers, toutes sortes de produits pour se nourrir, pour se vêtir, pour organiser le matériel de culture de leurs fermes; toutes denrées, étoffes, tissus, voitures ou outils qu'ils pourraient facilement produire sur leurs fermes. Ils sont pleins de sollicitude pour que les autres, pour que des peuples qu'ils ne connaissent pas, puissent avoir de quoi manger, de quoi se vêtir et s'abriter, mais ils oublient totalement, que dans notre pays à nous, il existe une famille, la leur, qui, tout comme les étrangers, a besoin de manger, de se vêtir, de s'abriter, et que le premier souci de chaque homme qui cultive une terre, devrait être de lui faire produire le nécessaire pour sa famille.

Cette mentalité est tellement répandue que, nous, du Québec, nous achetons pour une centaine de millions par année de denrées que nous pourrions produire, si nous avions moins de sollicitude pour les autres et si nous pensions un peu plus à nos propres familles et à leurs besoins immédiats.

Cent millions! c'est déjà une somme!

Si l'on ajoutait à ce montant ce que nous dépensons pour des tissus que nous achetons et que nous pourrions produire, pour le cuir que nous achetons après avoir ruiné nos tanneurs en refusant de les encourager, ce qui nous oblige à donner les peaux de nos animaux ou à les jeter; les montants que représentent les voitures, les instruments aratoires qui peuvent être fabriqués, ou du moins réparés sur la ferme, cela ferait encore un montant plus considérable, un montant si fort que notre position économi-

La première des quatre

Des événements agricoles survenus depuis quelques semaines et avec lesquels nous eûmes quelque chose à faire en qualité de rédacteur de journal agricole nous ont fait ramener sur le tapis la question fort importante des pâturages dans la province de Québec.

Si nous parlons plus de ceux de chez nous ce n'est pas que chez nos concitoyens des huit autres provinces sœurs canadiennes tout soit au parfait sous le rapport de l'alimentation d'été des vaches laitières. Il suffit de consulter la presse agricole de ces autres sections du pays pour se rendre compte que là comme chez nous, on pêche au producteur de lait comme aux éleveurs de bétail de boucherie le même bon évangile agricole.

Nous revenons aujourd'hui sur le sujet et y touchons encore trois fois certain, puisque grâce à la bienveillante collaboration de M. Anthyme Charbonneau nous avons appris quatre belles histoires au sujet des pacages fertilisés — non pas des contes de fée — ni des histoires de nos bonnes grand-mères — mais celles de bons cultivateurs comme vous qui ont poussé la curiosité jusqu'à se rendre compte sur leurs fermes si les agronomes avaient raison.

Commençons aujourd'hui par la première des quatre. Vous nous dispenserez d'entrer en matière par la formule si chère aux vieux conteurs: "Une fois c'était..." Nous y allons plus rondement.

M. Wellie Robillard de St-Paul de Joliette a fertilisé dix arpents de champs faisant partie de la rotation de ses cultures et réalisé un bénéfice global de \$142.00 en 1934 ou de \$14.20 par arpent. Voici les détails:

Ces champs étaient en herbe, (prairie et pâturage depuis deux ans) avaient reçu une fumure de 15 tonnes à l'arpent en 1930. Le terrain est sablonneux et d'une bonne fertilité, sur recommandation de l'agronome, M. Robillard a fait une application de 500 lbs d'engrais complet 4-8-10 à l'arpent, en date du 29 avril 1934. Le coût total des engrais fut de \$65.00 ou \$6.50 par arpent. La valeur des fertilisants devant se répartir sur plus d'une année, on a estimé la dépense pour première année à \$39.00 ou \$3.90 l'arpent.

Seize vaches ont pacagé ces dix arpents plus une parcelle témoin durant la saison selon le système dont nous donnons ici les détails, et voilà peut-être la partie de l'histoire sur laquelle nous voudrions retenir votre attention davantage.

Le nombre de jours de pacage par arpent pour une vache fut de 78.4 jours sur la parcelle fertilisée, de 38.4 jours sur la parcelle témoin.

Le lait produit sur les 10 arpents traités aux engrais chimiques 18317 lbs de lait, tandis que la quantité produite sur le témoin fut de 8867 lbs.

La moyenne quotidienne dans le premier cas, 374 sur le témoin 369 lbs.

On exprime l'économie réalisée sur la période de stabulation par les chiffres notables qui suivent: la parcelle fertilisée était prête à recevoir les vaches le 24 mai; la parcelle témoin le 8 juin seulement, ce qui représente une économie de foin de deux tonnes estimées à \$24.00, et de 1000 lbs de moulées valant \$12.50.

Ayant posé la question suivante, à M. Robillard, savoir: "Si vous n'aviez pas eu de pâturage fertilisé, quelle étendue supplémentaire de pâturage auriez-vous donnée à vos vaches?"

"Sept arpents, répondait M. Robillard. — Combien de foin avez-vous récolté sur cette étendue", demandions-nous encore?

— Sept tonnes qui auraient bien valu \$50.00.

Puis M. Robillard a obtenu de ses seize vaches un surplus de lait de 9450 livres à \$1.00 le cent livres.

Récapitulons les gains, soustrayons les dépenses

L'espèce chevaline à

St-Hyacinthe

Une semaine un peu plus tranquille quant aux expositions nous permet de compléter le rapport que nous aurions voulu publier d'un seul trait sur la valeur des exhibits de l'espèce chevaline, des porcs et des moutons que les éleveurs des vallées du Richelieu et partie de la Yamaska ont montré à St-Hyacinthe.

Le lecteur voudra accuser le manque d'espace si nous avons été forcés de retarder la publication de ces notes et non pas croire que notre intention serait de le laisser sous l'impression que l'élevage du cheval n'est pas florissant dans cette région de notre province française.

Les vieux agriculteurs du district de Québec, voire même du bas, qui nous lisent, se rappellent que les vieux faisaient souvent le voyage à Sorel pour aller s'approvisionner de bons chevaux. Aujourd'hui les choses sont chargées. Une intelligente propagande a réussi à conduire au succès l'établissement de groupes de bons éleveurs progressifs dans presque toutes les régions de la province. Celle de St-Hyacinthe est restée, malgré la modification des choses, la région par excellence où s'élèvent de bons chevaux de traits et de voiture. Le club d'éleveurs de Belges pur sang fondé depuis quelques années contribue des exhibits qui ajoutent beaucoup d'éclat à cette section de l'exposition régionale, sans compter l'apport considérable que fournissent les éleveurs de vigoureux et robustes chevaux canadiens.

Le rapport du juge, que nous publions dans le présent numéro, confirme les notes que nous désirions souligner pour rendre justice à une branche de notre industrie animale dont l'importance s'accroît au pas de course chez nous, dans le meilleur intérêt des cultivateurs en particulier, et pour notre plus grande prospérité économique. Notre dépendance sur les provinces étrangères pour l'approvisionnement de bons chevaux, grâce à l'impulsion donnée à cette section de l'industrie animale par le Ministère de l'Agriculture, sera bientôt, nous le croyons, chose du passé.

que au pays serait améliorée déjà de beaucoup. Il ne faut pas, paraît-il, revenir au temps de nos grands-pères.

C'est dommage, car, en ces temps, chacun se suffisait; on n'avait pas des centaines de milliers de personnes menacées de mourir de faim et de froid, et de sortir dévêtues si la charité publique ne les nourrissait, ne les habillait, ne les abritait et ne leur fournissait du chauffage pour faire cuire les aliments et les empêcher de geler debout par les temps froids.

Si l'on commençait par raisonner notre ambition!

J.-ERNEST LAFORCE.

et nous expliquerons mieux le bénéfice dont il est question au début de l'histoire.

Surplus de lait obtenu, 9450 lbs à \$1.00 ou... \$94.50
Economie de stabulation (foin et moulées)... 36.50
Economie de terrain (Valeur du foin récolté sur champ destiné au pâturage)... 50.00

\$181.00
Coût des engrais chargé à l'année courante (1934)..... 39.00

\$142.00

Et nous arrivons au bénéfice net de ou ou pour un arpent:..... \$14.20

Rien de si clair et de persuasif que des chiffres. Voilà pour notre première histoire en attendant la seconde, la semaine prochaine.

F. F.

LES agneaux de l'Ontario naissent au printemps des troupeaux envoyés au marché à partir jusqu'au mois de décembre. Jusques années, le système de troupeaux était organisé dans l'Ontario que les porcs au marché se faisaient en octobre. Ceci causait, à l'encombrement du marché, une diminution. Au cours des dernières années, un travail important d'éducation dans le but de remédier à la situation en organisant la vente d'agneaux d'une façon aussi possible pendant les mois de juillet, août, septembre, octobre, novembre et décembre.

Le Service du Bétail de l'Agriculture du Canada publie des chiffres mensuels sur les ventes au marché; chiffres comtés. Ces chiffres, concernant les livraisons faites par chemins de fer, sont faites par camions. Par comtés, de sorte que les chiffres, il faut se rappeler, sont relatifs aux envois monteront par suite des livraisons par camions, surtout en les premiers agneaux.

Si la Province d'Ontario en suivant la ligne de comtés allant du nord-ouest à Peterborough et Hastings qui se trouvent à l'est, peuvent être considérés Ontario et ceux qui l'ouest, comme l'Ouest.

Les chiffres du Gouvernement indiquent qu'il y a une différence de temps entre les ventes des agneaux de l'Ontario et ceux de l'Ouest Ontario. En 1934, de mai à décembre, l'Ontarien livra aux comtés 75,337 agneaux, dont

CE QU

LES cultivateurs de porcs du Québec envoient, sous le rapport de la qualité, à ce que l'on trouve au Canada.

Il est regrettable que le porc ne soit pas toujours apprécié qu'il vaut.

Un cultivateur des comtés de l'Ontario était tout surpris cette fois, que nous lui payons \$1.00 le cent livres pour quatre sujets de choix. "C'est la première fois que j'entends parler d'un porc payé si cher, naturellement la première fois qu'on me la paie, et pour une vingtaine d'années de porc".

C'est à l'intention de la classification des porcs que je reproduis ici la classification des porcs.

CATÉGORIE 1.—Bac pesant de 190 à 230 livres, épauls légers et lisses, d'une couche égale de queue; côté long, tombé du dos, ventre monté.

LE MARCHÉ DES AGNEAUX

Les agneaux du Québec

L'article publié sur cette page, intitulé: "Le Marché des Agneaux", attire l'attention sur les différentes époques de l'année pendant lesquelles les agneaux de l'Ontario de différentes localités sont envoyés au marché.

Il semble que cette variation soit due aux diverses méthodes d'élevage plutôt qu'aux conditions climatiques; cette conclusion est d'autant plus vraisemblable si l'on étudie la situation de certains comtés du Québec.

Les comtés d'Arthabaska et de Bagot, par exemple, se trouvent à proximité l'un de l'autre et leurs conditions climatiques sont identiques, et cependant ils envoient leurs agneaux au marché à différentes saisons de l'année.

Les chiffres d'envois d'agneaux sont publiés par le Ministère de l'Agriculture du Canada. Ces chiffres représentent pour la plupart les livraisons faites aux cours à bestiaux par chemins de fer et il faut se rappeler, en les considérant, qu'ils ne comprennent pas toutes les livraisons faites par camions à Montréal.

Les envois d'agneaux aux cours à bestiaux du mois de mai au mois de décembre 1934, pour les comtés d'Arthabaska et de Bagot, sont comme suit:

MOIS	ARTHABASKA	BAGOT
Mai	53	35
Juin	177	75
Juillet	1066	53
Août	1167	56
Septembre	385	834
Octobre	267	2081
Novembre	263	132
Décembre	377	94
Total	3755	3360

Sur les 3,755 agneaux envoyés au marché, le comté d'Arthabaska en a expédié 2,463 avant le 1er septembre et 1,292 après cette date.

Sur les 3,360 agneaux envoyés au marché, le comté de Bagot en a expédié 219 avant le 1er septembre et 3,141 après cette date.

Les éleveurs d'agneaux du comté d'Arthabaska disposent de 65.5 pour cent de leur troupeau pendant les mois de printemps et d'été, lorsque les cours sont les plus élevés: laissant 35.5 pour cent à être vendus à l'automne alors que le marché est encombré et que les cours sont plus bas.

Les éleveurs du comté de Bagot, par contre, ne disposent que de 6.5 pour cent de leur troupeau pendant les mois de printemps et d'été, et en ont 93.5 pour cent à vendre à l'automne.

La différence entre les systèmes de gérance de troupeaux pratiqués dans ces deux comtés, cités comme exemples, est que l'un des comtés répartit ses envois d'agneaux sur un certain nombre de mois tandis que l'autre fait ses plus gros envois pendant une courte période de temps.

Dans le but de maintenir un marché favorable, il est préférable de répartir ses envois sur une plus longue période de temps afin de profiter avantageusement de la demande du consommateur. L'éleveur obtiendra ainsi de meilleurs prix que s'il faisait ses envois pendant une courte période de temps seulement.

expédiés en mai, juin, juillet et août, tandis que 38,151 furent expédiés en septembre, octobre, novembre et décembre.

Pendant cette période, l'Est Ontarien expédia 26,704 agneaux dont 6,951 furent envoyés en mai, juin, juillet et août, tandis que 19,753 furent envoyés en septembre, octobre, novembre et décembre.

L'Ouest Ontarien avait distribué ses envois au marché de telle façon que cinquante pour cent des envois d'agneaux arrivaient sur le marché avant le premier septembre. Les comtés de Bruce, Huron, Middlesex, Elgin et Lambton peuvent être considérés comme représentant bien les conditions qui existent dans l'Ouest Ontarien. Ceux de Frontenac, Renfrew, Lanark, Carleton et Hastings représentent les conditions qui prévalent dans l'Est Ontarien.

Pendant la période comprise entre les mois de mai et décembre, ces comtés ont expédié aux cours à bestiaux un total de 53,380 agneaux: 32,648 venaient de Bruce, Huron, Middlesex, Elgin et Lambton et 20,732 provenaient de Frontenac, Renfrew, Lanark, Carleton et Hastings (voir tableau). Les pourcentages d'envois d'agneaux, mois par mois, des comtés de l'Ouest et de l'Est étaient les suivants:

1934 mois	Comtés de l'Ouest	Comtés de l'Est
Mai	5.5%	3.2%
Juin	16.5%	6.1%
Juillet	16.1%	5.2%
Août	13.2%	6.8%
Septembre	13.8%	10.4%
Octobre	20.3%	43.8%
Novembre	9.0%	21.1%
Décembre	5.6%	4.4%

Comme ce tableau l'indique, les agneaux provenant de l'ouest arrivent aux cours à bestiaux en nombre appréciable à partir de juin et la répartition se fait assez uniformément sur le mar-

Se voir à la page 350

CE QU'EST LA CLASSIFICATION DES PORCS

LES cultivateurs de chez nous produisent du porc qui n'a rien à envier, sous le rapport de la qualité, à ce que l'on produit ailleurs au Canada.

Il est regrettable cependant que ce porc ne soit pas toujours payé le prix qu'il vaut.

Un cultivateur des Cantons de l'Est était tout surpris cette semaine de voir que nous lui payons \$4 de prime pour quatre sujets de choix sur six porcs qu'il nous avait livrés. "C'est la première fois que j'entends parler de cette prime et naturellement la première fois aussi qu'on me la paie, et pourtant voilà bien une vingtaine d'années que je produis des porcs".

C'est à l'intention de ceux qui ne seraient pas au courant de la classification que je reproduis ici copie des règles de la classification des porcs:

CATÉGORIE 1.—Bacon Select.—Porcs pesant de 190 à 230 livres; bajoue et épaule légères et lisses; dos recouvert d'une couche égale de chair du cou à la queue; côté long, tombant droit à partir du dos, ventre montrant une bonne

épaisseur de chair; flanc bien descendu et ferme; jambon plain; bon fini général; pas d'excès de gras.

CATÉGORIE 2.—Bacon.—Porcs pesant de 180 à 230 livres; mêmes caractères généraux que les porcs "Bacon Select", mais manquant quelque peu de longueur et de qualité générale par comparaison à la catégorie "Bacon Select"; bon fini général; pas d'excès de gras.

CATÉGORIE 3.—Bouchers.—Porcs pesant de 160 à 240 livres; non conformes aux types modèles pour les catégories à bacon, à chair lisse et d'un bon fini.

CATÉGORIE 4.—Lourds.—Porcs pesant de 240 à 270 livres; lisses de conformation et de fini.

CATÉGORIE 5.—Extra Lourds.—Porcs pesant plus de 270 livres, lisses de conformation et de fini.

CATÉGORIE 6.—Légers et d'engrais.—Porcs de conformation lisse pesant moins de 160 livres, et porcs non à point d'un poids quelconque.

CATÉGORIE 7.—Grossiers.—Porcs de conformation grossière, de tout poids.

CATÉGORIE 8.—Truies.—Toutes les truies qui ont élevé une ou plusieurs portées.

Sous-catégorie (a).—Truies d'un fini lisse, à ligne de dessous dégagée, pesant jusqu'à 350 livres.

Sous-catégorie (b).—Toutes les autres truies.

CATÉGORIE 9.—Verrats.—Verrats qui ont été châtrés et qui se sont bien guéris.

Voici maintenant les différences de prix qui existent entre ces diverses catégories. A remarquer cependant que ces différences ne sont pas absolument fixes, mais qu'elles peuvent varier suivant l'offre et la demande.

Bacon, prix de base

Select, prix de base plus \$1 par tête de prime

Boucher, prix de base moins coupe de 1/2c par livre.

Lourd, prix de base moins coupe de 1/2c par livre.

Extra lourd, prix de base moins coupe de 1c par livre.

Léger, prix de base moins coupe de 1/2c par livre.

Grossier, variable suivant qualité et poids de 1c à 3c en bas du prix de base. Truies de 3c à 4c en bas du prix de base. Variable selon la saison.

Verrats, variable suivant qualité et poids; 4c à 6c en bas du prix de base.

Ainsi, pendant la semaine du 15 juillet les prix suivants étaient payés pour les porcs sur le marché de Montréal:

Select, 9c la livre plus prime de \$1 par tête.

Bacon	9c	la livre
Bouchers	8 1/2c	"
Lourds	8 1/2c	"
Extra lourds	8c	"
Légers	8 1/2c	"
Grossiers	6c à 8c	"
Truies	5c à 6c	"
Verrats	3c à 4 1/2c	"

Il serait à conseiller que les cultivateurs consultent ces notes lorsqu'ils se trouvent dans le cas de vendre leurs porcs. Il y en a à qui cela rendrait un fier service.

A. S.

CHEZ LES ÉLEVEURS DE PUR SANG

CHEVAUX BELGES

Étalon de 1 an:—Anasie Giard de Ste-Rosalie, Bagot, avec Farceur.

Étalon de 3 ans:—Joseph Fontaine, paroisse St-Hyacinthe, avec Investigator, No 5405; Armand Lussier, St-Damase, St-Hyacinthe, avec Jersey Successor, No 5302.

Étalon de 4 ans et plus:—Hector Bazinet, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Neptune du Fosteau, No 5066; Ernest Roy, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Reussi de Quaregnon, No 5057; Phydime Charon, St-Marc, Verchères, avec Brompton Sam, No 3394.

Grand Champion:—Hector Bazinet, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Neptune du Fosteau, No 5066.

Jument avec poulain:—Henri Boulay, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe, avec Espérance de Don, No 5087; Charles-Léon Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Nana de Sart, No 5092.

Poulain de l'année:—Charles-Léon Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe; Henri Boulay, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe.

Poulain de 1 an:—Charles-Léon Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe.

Poulain de 2 ans:—J.-E. Lafontaine, St-Hugues de Bagot, avec Ruby Line, No 5013.

Jument de 3 ans:—Maurice Michon, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe, avec Paula de Ner, No 5096; Elphège Lagacé, St-Hyacinthe-le-Confesseur, avec Fauvette de Mast, No 5104; Donat Giard, Ste-Rosalie de Bagot, avec Sarah de Jabbeke, No 5077; Wilfrid Morissette, St-Hyacinthe-le-Confesseur, avec Dona, No 5105; Joseph-E. Michon, Laprésentation, St-Hyacinthe, avec Draga de Bon Air, No 5070.

Jument de 4 ans et plus:—Ovila Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Hélène de Leflinghe, No 5081; Anasie Giard, Ste-Rosalie de Bagot, avec Lina de Baugnies, No 5098; Bernard Guevremont, St-Simon de Bagot, avec Ramona de Clamsberke, No 5078; Charles-Emile Fontaine, St-Hugues de Bagot; Albany Nichol, Laprésentation, St-Hyacinthe, avec Fanny d'Ettinghem, No 5093; Roméo Bourgault, St-Jude, St-Hyacinthe, avec Louise de Roc Beau, No 4717.

Championnat Jr:—J.-E. Lafontaine, St-Hugues de Bagot, avec Ruby Line, No 5013.

Championnat Sr:—Ovila Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Hélène de Leflinghe, No 5081.

Grand Championnat:—Ovila Meunier, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Hélène de Leflinghe, No 5081.

Progéniture Maternelle:—Charles-Léon Meunier, St-Charles, avec Progéniture de Nana de Sart, No 5092; Poulain de 1 an, Poulain de l'année 1935—Roméo Bourgault, St-Jude, St-Hyacinthe, avec Progéniture de Brompton Louise, No 3923; Louise de Roc Beau, No 4717; Salut de Roc Beau, No 4716.

CHEVAUX PERCHERONS

Étalon de 1 an:—National Breweries, avec Tanin Collard, No 14795; Hermas Lussier, St-Dominique de Bagot, avec Héro, No 14689.

Étalon de 2 ans:—National Breweries, avec Meviso, No 14789.

Étalon de 3 ans:—Aimé Gendron, St-Ours, Richelieu, avec Larry Sené, No 15054; Hermas Lussier, St-Dominique de Bagot, avec Royal, No 14063.

Étalon de 4 ans et plus:—National Breweries, avec Starlight Laget, No 13574; Philias Beauchemin, Varennes, Verchères, avec Alexander, No 12729; Israël Bibeau, St-Aimé, Richelieu, avec Caddy, No 13422; Hermas Lussier, St-Dominique de Bagot, avec Sergent, No 13913; Hector Bazinet, St-Charles, St-Hyacinthe, avec Jalapso, No 13844.

Grand Champion:—National Breweries, avec Starlight Laget, No 13574.

Jument avec poulain:—Elias Lussier, St-Dominique de Bagot, avec Lily Woodrow, No 15132; Hermas Lus-

Rapport des chevaux Belges, des chevaux Percherons et des moutons qui furent primés à l'exposition régionale de St-Hyacinthe

sier, St-Dominique de Bagot, avec Princesse, No 13647.

Poulain de l'année:—Elias Lussier, St-Dominique de Bagot; Hermas Lussier, St-Dominique de Bagot.

Poulain de 1 an:—J.-P. Beauchemin, Verchères, avec St-Blain Venus, No 17494.

Jument de 3 ans:—Elias Lussier, St-Dominique de Bagot, avec Mignonne L., No 16704.

Jument de 4 ans et plus:—J.-P. Beauchemin, Verchères, avec St-Blain Argentine, No 17205.

Championnat Jr:—J.-P. Beauchemin, Verchères, avec St-Blain Venus, No 17494.

Championnat Sr:—Elias Lussier, St-Dominique de Bagot, avec Mignonne L., No 16704.

Grand Championnat:—J.-P. Beauchemin, Verchères, avec St-Blain Venus, No 17494.

Progéniture Maternelle:—J.-P. Beauchemin, Verchères, avec la progéniture de Lady Verchères, No 13431; St-Blain Argentine, No 17205; St-Blain Venus, No 17494; Elias Lussier, St-Dominique de Bagot, avec la progéniture de Lily Woodrow, No 15132; Mignonne L., No 16704; Poulain de l'année 1935: Hermas Lussier, St-Dominique de Bagot, avec la progéniture de Princesse No 13647; Sergent No 13913; Royal No 14063.

MOUTONS OXFORD

Bélier de 2 ans et plus:—1. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 2. Alexandre Brodeur, St-Hugues de Bagot; 3. François Guertin, St-Denis, St-Hyacinthe; 4. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe; 5. Armand Beauregard, St-Dominique de Bagot.

Bélier de 1 an:—1. Armand Beauregard, St-Dominique de Bagot.

Agneau:—1. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. François Guertin, St-Denis, St-Hyacinthe; 3. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 4. Alexandre Brodeur, St-Hugues de Bagot; 5. Elphège Lagacé, St-Hyacinthe-le-Confesseur.

Brebis de 2 ans et plus:—1. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 2. Alexandre Brodeur, St-Hugues de Bagot; 3. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. François Guertin, St-Denis, St-Hyacinthe; 5. Elphège Lagacé, St-Hyacinthe-le-Confesseur.

Brebis de 1 an:—1. Alexandre Brodeur, St-Hugues de Bagot; 2. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 3. François Guertin, St-Denis, St-Hyacinthe; 4. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe; 5. Elphège Lagacé, St-Hyacinthe-le-Confesseur.

Agnelle:—1. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 2. François Guertin, St-Denis, St-Hyacinthe; 3. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Alexandre Brodeur, St-Hugues de Bagot; 5. Elphège Lagacé, St-Hyacinthe-le-Confesseur.

Troupeau composé de 1 bélier et 3 femelles:—1. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 2. Alexandre Brodeur, St-Hugues de Bagot; 3. François Guertin, St-Denis, St-Hyacinthe; 4. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe; 5. Elphège Lagacé, St-Hyacinthe-le-Confesseur.

LEICESTER

Bélier de 2 ans et plus:—1. Amédée Jalbert, St-Denis, St-Hyacinthe; 2. Robert Chagnon, St-Dominique de Bagot; 3. Napoléon Sansoucy, St-Ours, Richelieu; 4. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 5. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot.

Bélier de 1 an:—1. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Robert Chagnon, St-Dominique de Bagot; 3. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 4. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 5. Roger Char-

Agneau:—1. Hector Beauregard, St-Damase; 2. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 3. Amédée Jalbert, St-Denis, St-Hyacinthe; 4. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 5. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot.

Brebis de 2 ans:—1. Amédée Jalbert, St-Denis, St-Hyacinthe; 2. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 3. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Euclide Poitras, Ste-Hélène de Bagot; 5. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot.

Brebis de 1 an:—1. Amédée Jalbert, St-Denis, St-Hyacinthe; 2. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 3. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 4. Robert Chagnon, St-Dominique de Bagot; 5. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe.

Agnelle:—1. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 3. Amédée Jalbert, St-Denis, St-Hyacinthe; 4. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 5. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot.

Troupeau composé de 1 bélier et 3 brebis:—1. Amédée Jalbert, St-Denis, St-Hyacinthe; 2. Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe-le-Confesseur; 3. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 5. Robert Chagnon, St-Dominique de Bagot.

SHROPSHIRE

Bélier de 2 ans et plus:—1. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Emile Coiteux, St-Damase, St-Hyacinthe; 3. Victor Desmarais, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe.

Bélier de 1 an:—1. Albany Nichol, Laprésentation, St-Hyacinthe; 2. Adélard Gauvin, Laprésentation, St-Hyacinthe.

Agneau:—1. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Emile Coiteux, St-Damase, St-Hyacinthe; 3. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe.

Brebis de 2 ans et plus:—1. Emile Coiteux, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 3. Victor Desmarais, St-Thomas d'Aquin, St-Hyacinthe; 4. Albany Nichol, Laprésentation, St-Hyacinthe; 5. Joseph Darsigny, St-Damase, St-Hyacinthe.

Brebis de 1 an:—1. Albany Nichol, Laprésentation, St-Hyacinthe; 2. Emile Coiteux, St-Damase, St-Hyacinthe; 3. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Adélard Gauvin, Laprésentation, St-Hyacinthe.

Agnelle:—1. Hector Beauregard, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Emile Coi-

Rapport du jugement des bovins Canadiens à l'exposition du comté de Shefford, à Waterloo le 14 août 1935

JUGE: M. Andréa ST-PIERRE, Secrétaire de la Société des Éleveurs de Bovins Canadiens

Taureau de 3 ans:—1. A.-G. Beauregard, North Stukely; 2. Edmour Gaucher, St-Valérien.

Taureau de 2 ans:—Joseph Bourassa, North Stukely.

Taureau de 1 an:—1. Edmour Gaucher; 2. J.-B. Dorais, Lawrenceville.

Veau de 6 à 12 mois:—J.-B. Dorais.

Veaux mâles:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Champion Senior:—A.-G. Beauregard.

Champion Junior:—A.-G. Beauregard.

Grand Champion:—A.-G. Beauregard.

Vache en lait de 4 ans et plus:—1. Edmour Gaucher; 2. A.-G. Beauregard; 3. J.-B. Dorais; 4. Jos. Bourassa.

Vache sèche de 3 ans et plus:—1. A.-G. Beauregard; 2. Joseph Bourassa; 3. J.-B. Dorais.

Vache de 3 ans en lait:—1. Edmour Gau-

cher; 2. Joseph Bourassa; 3. A.-G. Beauregard; 4. J.-B. Dorais.

Vache de 2 ans en lait:—1. Edmour Gaucher; 2. J.-B. Dorais.

Vache de 2 ans sèche:—1. Edmour Gaucher; 2. A.-G. Beauregard; 3. Joseph Bourassa; 4. J.-B. Dorais.

Génisse de 1 an:—Edmour Gaucher.

Génisse de 1 an Junior:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Génisse senior:—1. A.-G. Beauregard; 2. J.-B. Dorais; 3. Edmour Gaucher.

Génisse Junior:—1. Edmour Gaucher; 2. A.-G. Beauregard; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Championne senior:—Edmour Gaucher.

Championne Junior:—A.-G. Beauregard.

Grande Championne:—Edmour Gaucher.

CHEVIOT

Bélier de 2 ans et plus:—1. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot; 2. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 3. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe.

Bélier de 1 an:—1. Emile Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe; 2. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot.

Agneau:—1. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 2. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot; 3. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe.

Brebis de 2 ans et plus:—1. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot; 2. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 3. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe.

Brebis de 1 an:—1. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 2. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot; 3. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe.

Agnelle:—1. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 2. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe; 3. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot; 4. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe.

Troupeau composé de 1 bélier et 3 femelles:—1. Hectance Charpentier, St-Simon de Bagot; 2. Roger Charpentier, St-Simon de Bagot; 3. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe; 4. Stanislas Desnoyers, St-Damase, St-Hyacinthe.

(Suite à la page 346)

Pique-nique ferme de

Les membres du club d'élevage de bétail Ayrshire ont organisé un pique-nique annuel le 14 août, à la ferme d'un de leurs membres, M. Leslie Doyle, à Drummond.

M. W. G. Mac Dougall a donné une instructive démonstration de juger le bétail Ayrshire. M. Granger, agronome de Drummond a fait la démonstration aux éleveurs de la région.

M. E.-A. Ste-Marie, propriétaire de St-François dans une coupe appuyée fortement sur la sélection des sujets énumérés ci-dessus, a choisi les sujets les plus intéressants.

Il est pratiquement impossible de trouver un troupeau si bien soigné, si bien réussi en élevage.

Au lunch, le club servait de la crème à la glace, après quoi d'appréciation auquel les membres ont été jugés par M. MacDougall, agronome, M. N. H. Beach.

Les champions du comté de Shefford ont été couronnés par M. Norman Skillen, 98 points; 92, K. Reck, Melbourne, 81, Sth Durham, 80, South Durham, R. Fowl.

Dans la classe des jeunes, les prix furent adjugés à Norman Skillen, 91 points; Sherbrooke 87 pts; Donat bourné 61; Don Mac Douville 55, Billy Pope, 40 points.

Il y eut courte assemblée après le concours, présidée par M. Marie. Un vote de remerciement a été adressé à M. John Houde, bétail Ayrshire à l'Exposition de Sherbrooke pour l'exposition d'expertise qu'il fit alors.

M. Ste-Marie et M. L. tèrent la bienvenue aux visiteurs.

Le conférencier d'honneur, M. E. W. Crampton, a fait une conférence sur la fertilisation des pâturages, que pour la région, ce commandé des applications de superphosphate et de potasse à l'acre, tous les ans.

M. Crampton dit que tous les pacages qui ont engrais chimiques les maigrissent et d'aucune façon ont été remplacés par des trèfles vigoureux.

Le professeur Crampton a dit que sur les pâturages il n'est pas bon d'y laisser les animaux des que les gelées commencent.

M. J. Lemire, agronome, a confirmé les déclarations de M. Crampton sur la valeur des trèfles, puis félicité les éleveurs de journeaux aussi profitables de réunions de cultivateurs.

M. Mac Dougall a résumé les activités du club, les records de quelques troupeaux officiels, M. l'agronome pour insister sur l'importance du contrôle officiel pour le pur sang.

M. Mac Dougall a signalé les records établis par des troupeaux de leur qualification. Thornecroft Star Rose, 4 ans appartenant à M. Ignon, Coaticook, Qué., 365 jours 10402 lbs de lait.

Des Pins Belle Louise, 6 ans de M. W. Nichols, s'est classée dans la classe des vaches de 4 ans une production de 11.05 ou 382 lbs de gras.

Des Pins Belle Anna, appartenant à M. Ste-Compton, a donné 10.045 lbs de gras.

AU ROLE D'HONNEUR Division 305

Dans la classe des vaches de 4 ans, Island Brook Darrit, prop-

CHEZ LES ÉLEVEURS DE PUR SANG

RACE AYRSHIRE

Pique-nique du club St-François sur la ferme de M. Leslie Doyle à Waterloo

Les membres du club St-François des Éleveurs de bétail Ayrshire ont eu leur pique-nique annuel le 15 août sur la ferme d'un de leurs membres les plus actifs, M. Leslie Doyle, à Ulverton, Cte Drummond.

M. W. G. Mac Dougall a donné une instructive démonstration sur la façon de juger le bétail Ayrshire aux expositions. M. Granger, agronome du comté de Drummond a fait la même démonstration aux éleveurs de langue française.

M. E.-A. Ste-Marie, président du club St-François dans une courte allocution a appuyé fortement sur l'importance de la sélection des sujets énumérant les principaux points dont il faut tenir compte, en choisissant les sujets d'élevage.

Il est pratiquement impossible d'améliorer un troupeau si l'on ne porte pas un soin particulier, à ce facteur de réussite en élevage.

Au lunch, le club servit le café et la crème à la glace, après quoi un concours d'appréciation auquel les visiteurs prirent part fut jugé par l'assistant de M. MacDougall, agronome régional, M. N. H. Beach.

Les champions du concours dans la classe des cultivateurs âgés furent M. Norman Skillen, 91 points, Sth. Durham 92, K. Reck, Melbourne, 88 M. Beattie 81, Sth. Durham, Marcus Lynch, 81 South Durham, R. Fowler, Kingsbury, 80.

Dans la classe des jeunes cultivateurs les prix furent adjugés comme suit : Norman Skillen, 91 points; Alfred Ross, Sherbrooke 87 pts; Donald Rech, Melbourne 61; Don Mac Dougall, Lennoxville 55; Billy Pope, Richmond, 53 points.

Il y eut courte assemblée des éleveurs après le concours, présidée par M. Ste-Marie. Un vote de remerciements à l'adresse de M. John Houston, juge du bétail Ayrshire à l'Exposition régionale de Sherbrooke pour l'excellent travail d'expertise qu'il fit alors.

M. Ste-Marie et M. L. Doyle souhaitèrent la bienvenue aux visiteurs.

Le conférencier d'honneur, M. le professeur E. W. Crampton, a traité de fertilisation des pâturages. Retenons que pour la région, ce technicien a recommandé des applications de 4,500 lbs de superphosphate et de 90 à 100 lbs de potasse à l'acre, tous les trois ans.

M. Crampton dit en plus que sur tous les pacages qui ont été traités aux engrais chimiques les mauvaises herbes nuisibles et d'aucune valeur nutritive ont été remplacées par des pousses de trèfles vigoureuses.

Le professeur Crampton fait remarquer que sur les pâturages bien rasés il n'est pas bon d'y laisser séjourner les animaux dès que les gelées sont arrivées.

M. J. Lemire, agronome régional a confirmé les déclarations de M. Crampton quant à la valeur des pacages fertilisés, puis félicita les éleveurs de profiter de journées aussi profitables que ces réunions de cultivateurs.

M. Mac Dougall a résumé les principales activités du club, et appuyé sur les records de quelques sujets sous contrôle officiel, M. l'agronome en a profité pour insister sur l'importance du contrôle laitier officiel pour les éleveurs de pur sang.

M. Mac Dougall a signalé quelques records établis par des sujets du club en de leur qualification au Livre d'Or. Thorncroft Star Rose 2ème vache de 4 ans appartenant à M. Laurent Chagnon, Coaticook, Qué., a produit en 365 jours 10402 lbs de lait, 421 livres de gras.

Des Pins Belle Louise 6ème, propriété de M. W. Nichols, s'est qualifiée dans la classe des vaches de trois ans, avec une production de 11.059 livres de lait ou 382 lbs de gras.

Des Pins Belle Anna, génisse de 2 ans, appartenant à M. Ste-Marie & fils, Compton, a donné 10.057 lbs de lait, 453 lbs de gras.

AU ROLE D'HONNEUR Division 305 jours

Dans la classe des vaches de 4 ans, Island Brook Darrit, propriété de Hollis

V. Burns, Cookshire a donné 8240 lbs de lait ou 302 lbs de gras.

Norfolk Clara, appartenant à H. B. Norris, Georgeville, Qué., a produit 7646 lbs de lait avec 342 lbs de gras.

Des Pins Belle Anna, propriété de MM. Ste-Marie et Fils, s'est qualifiée avec un record officiel de 9624 lbs de lait ou 403 lbs de gras.

Comme record remarquable après cinq années consécutives de contrôle dans la division de 305 jours, M. MacDougall cite la vache Burnside Nelly 117866, du troupeau de M. Howard Murray de Magog qui a produit 50568 lbs de lait.

Des prix pour ce concours de contrôle laitier parmi les membres du club, ont été offerts par M. W. Girouard, M. P., pour Drummond, \$10.00; J. I. Hackett, député du comté de Stanstead aux Communes et W. J. Duffy député de Compton.

M. Gérard Tremblay, secrétaire de l'Association des Éleveurs de bétail

Waterloo, château-fort du bétail Jersey

Lutte corsée entre trois de nos plus populaires éleveurs

Waterloo est situé dans un district où l'élevage du bétail de race Jersey est très populaire. Ceci explique que l'exposition de Waterloo soit le centre d'attraction des multiples amateurs de cette race bovine et que sept gros éleveurs y aient montré plusieurs bêtes de leurs troupeaux, dont trois des meilleurs que nous ayons dans la province de Québec. Les exposants de bétail Jersey furent :

W. H. Miner, Granby, W. E. Ashton, Foster, A. E. Ruiter, Cowansville, 1. O. Williams, Waterloo, W. T. B. McDonald, Granby, Geo. A. Booth, Waterloo, F. W. Jones, Waterloo.

Les exhibits Miner, Ashton et Ruiter se sont disputés les premières places dans pratiquement toutes les classes. M. W. E. Ashton a remporté les rubans de champion senior et grand champion avec Roselawn Standard Boy tandis que Pinetree Magic Standard 78441, veau senior d'une mère importée Brampton It's Magic engendré par Wonderful Standard, propriété de W. H. Miner, fut déclaré champion junior.

Taureau 3 ans et plus:—1. Brampton Standard Hal, 50219; 2. Pioneer's Prince, 62269.

Taureau, 2 ans et moins de trois:—1. Roselawn Standard Boy, 67339; 2. Brampton Dreaming It, 73468.

Taureau d'un an:—1. Blythebrae Roseboy, 77515.

Veau mâle senior:—1. Pinetree Magle Standard, 78441; 2. Pinehurst Sweepstake, 79557.

Veau mâle junior:—1. Fontaine's Prince 2nd, 80137; 2. Gables Repeater.

Champion Senior:—Roselawn Standard Boy, 67339.

Réserve:—Brampton's Standard Hal, 50219.

Champion Junior:—Pinetree Magle Standard 78441.

Réserve:—Blythebrae Roseboy, 77515.

Grand Champion:—Roselawn Standard Boy.

Réserve:—Pinetree Magic Standard.

Vache 4 ans et plus en lait:—1. Brampton It's Magic, 73457; 2. Pinehurst Forward Gloria, 47732; 3. Governor's Christine, 69941.

Vache 3 ans et plus sèche:—1. Pinetree Oakland Lady, 47895; 2. Windermere Vee, 61542; 3. Pinehurst Standard Fairy, 72438.

Génisse 3 ans en lait:—1. Sultane's Majestic Pal, 63809; 2. Spring Grove Jewel, 67670; 3. Pinehurst Standard Gleam, 73831.

Génisse 2 ans en lait:—1. May Countess 2nd, 69299; 2. Pinehurst Standard Bee, 73833.

Génisse 2 ans sèche:—1. Brampton Forward Maid 2nd, 68594; 2. Gables Chance Stella, 72006; 3. Pinehurst Standard Gloss, 73832.

Génisse d'un an senior:—1. Pinehurst Standard Rose, 73195; 2. Pinehurst Wildfire Golden, 73897; 3. Pinetree Venia's Delight, 73073.

Taureau un an:—1. Gables Standard Stella, 78669; 2. Pinehurst Standard Glint, 73869; 3. Pinetree Volunteer's Lynda, 78444.

Veau femelle senior:—1. Pinehurst Goldenrod, 79556; 2. Gables Standard Venus, 78672; 3. Pinetree Xenias Jewel 78449.

Génisse junior:—1. Lady Benedicta, 80135; 2. Gables Standard Dovelike.

Championne junior:—Gables Standard Stella.

Réserve:—Pinehurst Goldenrod.

Championne Senior:—Brampton It's Magic.

Réserve:—Pinetree Oakland Lady.

Grande Championne:—Brampton It's Magic.

Réserve:—Gables Standard Stella.

Produit Maternel:—1. Miner ; 2. Product of Lady Aldam, 46th; 3. Ruiter:—Product of Pinehurst Goldie, 25241; 3. Ashton:—Successor Windermere Vee.

Progeniture junior de taureau:—1. Ashton:—Get of Barett Standard ; 2. Ruiter:—Get of Brampton Standard Wildfire; 3. Miner:—Get of Dorcas May Lad.

Progeniture senior de taureau:—1. Ashton:—Get of Barett Standard ; 2. Ruiter:—Get of Brampton Standard Wildfire; 3. Miner:—Get of Dorcas May Lad.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un taureau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'un veau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Continuation de l'aide fédérale à l'industrie ovine

LE CLASSEMENT DES BÉLIERS ET LA PRIME SUR LES BÉLIERS SERONT CONTINUÉS EN 1935.

Les éleveurs de moutons du Québec pourront profiter cette année encore du Service de classement des béliers et de la prime offerte sur les béliers de bonne qualité. Sachant combien il est important d'encourager la production et l'emploi de bons reproducteurs, le Gouvernement fédéral fournit une aide généreuse pour que les cultivateurs puissent acheter de bons béliers en toute confiance et à prix raisonnable. D'Honorable Robert Weir, Ministre fédéral de l'Agriculture, désire vivement que les éleveurs de moutons de race pure continuent à améliorer leurs troupeaux afin d'être en état de produire des béliers et des brebis de meilleure qualité. On espère également que l'emploi plus général de béliers triés dans les troupeaux de toute la province facilitera la production de meilleurs agneaux de boucherie.

Tous les éleveurs de sujets de race pure pourront profiter du Service de classement des béliers, et la prime qui sera payée sur les béliers classés sera la suivante:

Sur l'achat d'un	Prime offerte par le Ministère fédéral de l'Agriculture
Agneau bélier XX	\$ 4 00
Agneau antenais XX	6 00
Agneau bélier XXX	6 00
Agneau antenais XXX	10 00

Ces primes ne s'appliquent qu'aux béliers classés officiellement sous le Service fédéral de classement des béliers en 1935.

Les demandes de classement de béliers doivent être expédiées à M. S. Boily, 33a Rue King, Sherbrooke, Qué., au plus tard le 9 septembre 1935.

Ayrshire, section de la province de Québec a souligné les raisons particulières qui ont motivé la fondation d'une section provinciale de l'Association. De son côté M. N. H. Beach, propagandiste local en Industrie animale, au cours d'une allocution a démontré les raisons pour lesquelles les jeunes éleveurs doivent se perfectionner dans l'art d'apprécier le bon bétail laitier.

Après que M. MacDougall eut donné lecture d'un message de M. Frank Napier, secrétaire général de l'Ass. Canadienne des Éleveurs de Bétail Ayrshire, M. Granger agronome du comté de Drummond termina la série des conférences, par des remarques très opportunes sur des questions agricoles d'intérêt général mais aussi de capitale importance.

Il fut voté des remerciements à M. et Mme Leslie Doyle pour la magnifique réception faite aux membres du club St-François au cours de cette journée instructive passée à la ferme de M. Doyle.

Les éleveurs se séparèrent très satisfaits de leur réunion, mais l'un des heu-

Les deux mêmes exposants se sont partagé les honneurs des championnats de sujets femelles, Gables Standard Stella, du troupeau Ashton gagnant le titre de championne junior et la vache Brampton It's Magic du troupeau Miner à ceux de championne senior et grande championne de Waterloo.

Cette vache Jersey est une fille importée de LT of Oaklands.

M. L. G. Mc Ouat, agent agricole du Pacifique Canadien a présidé à l'expertise des classes Jersey à la satisfaction d'un public nombreux et très intéressé au travail d'appréciation très délicat étant donné la haute qualité et l'uniformité des sujets. Dans le cas des éleveurs de bovins Jersey il est plutôt banal de parler d'excellente préparation des animaux et avec quel art ces éleveurs de longue expérience et jaloux de leur réputation savent les présenter au juge.

Voici le résultat du classement?

reux entre tous fut M. Warren Ross que le hasard favorisait au tirage au sort d'un veau Ayrshire de réelle valeur.

Les bovins Canadiens

(Suite de la page 345)

Vieux troupeaux:—1. Edmour Gaucher; 2. A.-G. Beauregard; 3. Joseph Bourassa; 4. J.-B. Dorais.

Troupeau junior:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture senior du taureau:—1. Edmour Gaucher; 2. J.-B. Dorais; 3. A.-G. Beauregard; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture junior du taureau:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

Progeniture d'une vache:—1. A.-G. Beauregard; 2. Edmour Gaucher; 3. J.-B. Dorais; 4. Joseph Bourassa.

N.-B.—A cette exposition il y avait 100 têtes de bétail de plus que l'année dernière; toutes les classes étaient bien représentées et les animaux étaient en bonne condition. Il y a un progrès sensible sur les années passées.

Exposition des produits de l'érable à Sherbrooke

Un correspondant nous adresse une liste complète des fabricants de sirop et de sucre d'érable dont les produits ont été primés à l'exposition régionale de Sherbrooke en juin dernier.

Le lecteur se rappellera que nous avons insisté spécialement sur cette attraction particulière de cette grande exposition des Cantons de l'Est, les directeurs ayant convenu de mettre plus en évidence que jamais cette industrie florissante dans cette partie de la province, en recrutant le plus grand nombre d'exposants possible.

M. L.-C. Roy, B.S.A., agent agricole des C.N.R., avait la direction de ce département de l'exposition, avec la collaboration active et intelligente du successeur de M. C. Vaillancourt au service de l'Industrie sucrière M. H.-J. Plourde avaient monté des étalages qui ont rendu justice à l'importance de l'industrie et à la qualité particulièrement remarquable des produits de nos riches érablières.

Les multiples exhibits individuels et de groupes furent appréciés par MM. Georges Cameron, Adamsville, H.-J. Plourde, chef de la section de l'Industrie apicole et sucrière à Québec et M. S. Deschênes, instructeur en industrie sucrière.

Il y avait trente-un concurrents dans une classe où l'exposant devait montrer dix pains de une livre. Les prix furent adjugés comme suit:

F. C. Caswell, Lennoxville, Fred Hodge, Birtchton; H. A. Smith, Birtchton; John Wilkins, Kingsbury, Chas T. Herring, Lennoxville; Leon Culby, Bulwer, E. L. Bishop, Birtchton; E. A. Ste-Marie & fils, Compton, C. W. Moulton, Hatley; C. T. Horner, East Farnham; G. B. Mizener, Foster; J. R. Wells, Waterville.

Classe, deux pains de sucre 5 lbs chacun 28 exposants:—F. C. Caswell; Fred Hodge; H. A. Smith; John Wilkins; Chs Herring; Leon Colby; E. L. Bishop; Ste-Marie & fils.

Sucre mou en chaudière de 10 lbs 28 exposants:—H. D. & O. A. Fowler, Kingsbury, A. Baillargeon, Princeville; C. Provencher, Kingsey; Chs Horner, East Farnham; John Wilkins, Kingsbury; Fred A. Hodge, Birtchton; H. A. Smith; F. C. Inglis, Foster.

Cinq bouteilles de Sirop, 43 exposants:—F. A. Hodge; F. C. Caswell; Leon Colby; L. H. Parker; F. C. Inglis; Ste-Marie & fils; Chs Horner; Roy Harrison; W. W. Phelps; E. H. English, Massawippi; H. E. Orcutt; East Hatley; C. W. Moulton, Hatley.

Classe, 2 canistres de 1/2 gallon sirop, 36 exposants:—F. C. Caswell; Leon Colby; G. C. Holliday, Sawyerville; R. Harrison; Bury; F. C. Inglis, Foster; Chs Herring; W. W. Phelps, Sth Stukely; H. E. Orcutt.

Classe, Canistre d'un gallon, 45 exposants:—F. A. Hodge; F. C. Caswell; Leon Colby; R. Harrison; G. C. Holliday; Ste-Marie & fils; L. H. Parker, Hatley; F. C. Inglis.

Classe, 1 boîte de tire d'érable, 21 1/2 lbs.:—J.-P. Ste-Marie, Compton; H. E. Boudreau, Sherbrooke; E. Provencher, St-Félix, Kingsey; C. W. Moulton; H. E. Orcutt; J. Wilkins; Mme T. Vincent, Sutton; Chas Herring, Lennoxville, Qué.

Metteur d'étalage artistique de produits de l'érable, 11 exposants:—F. Hodge; Leon Colby; F. R. Mitchell, Lennoxville; H. A. Smith, Birtchton; John Wilkins, Kingsbury; H. E. Boudreau; F. C. Caswell; C. W. Moulton; H. W. Fowler; G. E. Morrill, Danville; J. R. Wells.

1 Boîte de bonbons à l'érable, 19 exposants:—John Wilkins; Gordon McElrea; Mme T. Vincent; Chas Horner; C. Herring; G. C. Holliday; H. A. Smith; C. W. Moulton.

Les agronomes de comté du district régional de Sherbrooke furent invités à participer à un concours de recrutement d'exposants. L'enjeu de ce concours consistait en une coupe en argent, laquelle, comme on le verra à la liste donnant le nombre d'exposants pour chaque comté, revenait de droit à M. l'agronome D. A. Finlayson de Sherbrooke à qui elle fut décernée.

Ce concours a valu 255 exhibits dans

LA SEMAINE

DE par la volonté de Son Éminence le Cardinal Villeneuve, primat de l'Église catholique canadienne, Mgr McGuigan, archevêque de Toronto, représentera l'Église du Canada à une réunion des différents groupes religieux du pays qui doit avoir lieu à Toronto. On doit y étudier la situation créée par le conflit italo-éthiopien.

SEIGNEUR, éloignez de nous le fléau de la guerre! disent depuis dimanche les milliers de fidèles qui ont répondu à l'appel de Son Éminence en se rendant aux temples et chapelles du diocèse implorer du Dieu des autels de chasser le spectre de la guerre qui menace de troubler l'univers encore une fois. Les exercices du triduum de la paix sont pieusement suivis dans toutes les paroisses.

STE-ANNE-DE-BEAUPRÉ reçoit les pèlerins par milliers tous les dimanches et un grand nombre les jours de semaines, 8000 sont passés aux pieds de la grande thaumaturge encore dimanche dernier.

DÉMOUVANTES cérémonies religieuses présidées par Son Éminence le cardinal Villeneuve ont marqué le départ de seize missionnaires, religieux et religieuses qui partent pour le Basutoland, Sud-Afrique.

QUATRE marins ont péri lorsque le bateau pêcheur "Juneau" a coulé à pic près du bateau-feu "Nantucket", dans les eaux américaines, à la suite d'une explosion qui se produisit à bord.

UN jeune homme de 18 ans, nommé Irvine Furlong qui faisait une course sur sa bicyclette a été frappé violemment par une automobile et a succombé à ses blessures. L'accident est survenu à Dalhousie, N. B.

UN séisme violent a secoué une forte étendue de l'Alaska durant plusieurs secondes. C'est la plus forte secousse qui aurait été ressentie dans cette partie des régions nordiques depuis plusieurs années.

PLUSIEURS cours d'eau ont débordé sous l'effet d'une pluie torrentielle dans deux villages Italiens près de Salerne, on rapporte onze pertes de vies, des maisons détruites et les récoltes complètement perdues.

MUlric Mochon de Granby et John Cox, du même endroit ont été tués lorsque l'automobile qu'ils occupait est venue en collision avec un convoi du C. P. R. du Pacifique Canadien près de Farnham.

DES accidents d'auto, des noyades et une explosion ont causé la mort de onze personnes en fin de semaine dans Ontario. Beaucoup ont été rapportés également dans notre province. Les noyades atteignent un chiffre considérable depuis les chaleurs.

QUÉBEC demande l'aide du gouvernement fédéral pour éliminer une douzaine des plus dangereuses traverses à niveau que nous comptons dans la province. Quelle belle affaire! et surtout si Ottawa ne peut pas faire la sourde oreille!

LES élections en Alberta ont porté au pouvoir un nouveau groupe dit du crédit social sous la direction d'un pasteur évangéliste nommé Aberhart. Le nouveau leader de la province Albertaine aura l'avantage d'une très forte majorité, cependant on entretient des doutes sur le succès de la politique qui lui a valu son triomphe, en vertu de laquelle il promet de payer un dividende social de \$25.00 par mois à tous les adultes qui résident en cette province canadienne.

ce seul département de l'exposition de Sherbrooke. Le seul comté de Sherbrooke en a contribué soixante-onze, Compton 47; Richmond 44; Brome 37; Shefford 20; Stanstead 15; Arthabaska 14; Wolfe 6 et Drummond 1.

LEFFONDREMENT d'un tunnel en construction à Berlin a causé la mort de vingt-deux ouvriers qui furent ensevelis sous les débris.

ON annonce la mort de M. Joseph Lemay, cultivateur et maire de Ste-Croix de Lotbinière, décédé subitement ces jours derniers.

UN nommé Alex Cloutier autrefois de Cap de la Madeleine, habitant à Biddeford, Me, a été accusé du meurtre d'une jeune fille de 17 ans, Florence Grenier dont le corps a été trouvé dans un dépotitoir. La jalousie aurait été le mobile du crime.

LE moulin de M. Téléphore Frappier, de Ste-Adèle de Terrebonne, a été détruit par les flammes durant un incendie qui a menacé un moment de s'attaquer à l'hôpital où sont hébergées les dames religieuses malades des RR. SS. de la Providence.

QUÉBEC aurait reçu cet été 100,000 touristes de plus qu'en 1934, disait M. J.-E. Perreault, ministre provincial de la Voirie. A tout événement nous savons que cela devient un problème de traverser certaines rues de la vieille capitale.

LES feux de forêts au Nouveau-Brunswick ont détruit plusieurs maisons et plusieurs granges, ainsi qu'une maison d'école à Jacquet River. En Nouvelle-Ecosse on porte à trente-huit la quantité d'habitations qui ont été la proie des feux de forêts.

CLÉMENT Corriveau âgé de 10 ans s'est noyé dans le fleuve, en arrière de l'usine de filtration de Lévis. La victime était le fils de M. Jos. Corriveau, employé de la Compagnie de la Traverse. L'accident survenu au jeune Corriveau serait le 23ème du genre au cours de la dernière semaine.

LE beurre vendu aux enchères de Montréal, le mercredi, 21 août, a rapporté 20 1/2 la livre pour le No 1 pasteurisé; il y en eut 943 boîtes de vendues, 65 boîtes de No 2 obtinrent 20c la livre.

1224 boîtes de fromage blanc No 1 furent achetées à 93c; 44 boîtes No 2 à 83c; 271 boîtes No 1 coloré 97 1/2c lb. et 43 boîtes No 2 obtinrent 87 1/2c.

M Célestin Simard, entrepreneur de Québec qui a adressé la parole au Congrès des bûcherons à Chicoutimi, ces jours derniers, s'est déclaré convaincu que l'industrie du papier reviendra bientôt à des conditions normales. Il a engagé les membres de l'Union des Bûcherons, section de l'U.C.C. d'adopter des résolutions quant aux salaires des bûcherons, sur une base raisonnable, en tenant compte des conditions actuelles de cette industrie.

LES feux de forêts qui sévissaient dans la région de Matapédia et de Matane sont maintenant éteints grâce à la pluie diluvienne de mercredi dernier. Le violent orage a causé des dommages sérieux dans le district de Québec, particulièrement sur la route nationale de Québec - Montréal où une partie de la côte de Donnacona s'est écroulée, minée par le torrent d'eau. On estime à plusieurs milliers de piastres les dommages causés. La route est condamnée à cet endroit.

DE Chicoutimi nous parvient la nouvelle que le congrès annuel de l'Union Catholique des bûcherons, filiale de l'Union Catholique des Cultivateurs, a obtenu un beau succès. Plus de deux cents délégués ont participé aux séances intéressantes de ce congrès. Les principales questions étudiées par les cultivateurs - forestiers furent en rapport aux salaires en forêt, salaires pour le flottage du bois, loyer des chevaux, expéditions, inspections sanitaires, liberté d'approvisionnement, primes d'assurances, embranchage et l'organisation de la vente du bois.

Son Excellence Mgr Lamarche a présidé la séance d'ouverture. Le révd Père Deguire, S. J., et M. J.-E.-A. Dubuc, M. P. et maire de la ville, ont présidé conjointement le congrès.

Les Expositions agricoles en septembre

Voici la date des 20 prochaines expositions, avec le nom des sociétés d'agriculture, puis l'endroit où elles seront tenues, et la date:

Bagot, St-Liboire, 11 septembre.
Brome, Brome, 2 septembre.
Chambly, St-Bruno, 10 septembre.
Champlain, St-Stanislas, 10 septembre.
Compton, Scottstown, 4 septembre.
Deux-Montagnes, Ste-Scholastique, 9 septembre.
Drummond, L'Avenir, 2 septembre.
Gatineau, Aylmer, 5 septembre.
Iberville, St-Alexandre, 6 septembre.
Jacques-Cartier, Blue Bonnet, 28.
L'Islet, St-Jean-Port-Joli, 26 août.
Missisquoi, Bedford, 29 août.
Montmagny, Montmagny, 27 août.
Papineau, Papineauville, 4 septembre.
Pontiac, Quyon, 3 septembre.
Richelieu, Ste-Victoire, 27 août.
Richmond, Richmond, 26 août.
Rimouski, Rimouski, 23 août.
Soulanges, Pont - Château, 2 septembre.
St-Jean, St-Jean, 2 septembre.
Témiscouata, Notre-Dame du Lac, 28 août.

2546 colons auraient été établis dans les régions de colonisation depuis le 1er mai, dont 2196 groupés et 350 non groupés. Vraiment c'est quelque chose.

UN journal québécois résume ainsi les dégâts causés par le déluge de pluie que nous avons eu mercredi dernier:

UN éboulement à Donnacona, fermant complètement la circulation sur la route nationale No 2 entre Québec et Montréal.

Un déraillement de dix wagons de fret sur la voie du Canadien National, entre St-Augustin et Neuville.

Plusieurs ponceaux emportés à la dérive par les eaux gonflées des rivières; Des granges transportées à de grandes distances par les eaux de rivières débordées.

Des fondrières un peu partout sur nos grandes routes;

A Québec, des centaines de caves inondées, tout spécialement dans le quartier Limoilou, des déraillements ici et là sur le circuit du Québec Railway, etc., etc.

En juin 1935, il s'est vendu au Canada 3,312,501 livres de bœuf marqué.

Sujet à révision, la production estimée de sucre d'érable au Canada au cours de la saison de 1935 est de 6,538,960 livres, évaluées à \$740,145, contre 4,490,690 livres, évaluées à \$576,450, en 1934. La production de sirop d'érable est évaluée à 2,250,769 gallons, valant \$2,782,275, contre 1,838,400 gallons valant \$2,464,150, en 1934. La valeur totale combinée de l'industrie est donc de \$3,522,420, contre \$3,040,600 en 1934, soit une augmentation de \$481,820 ou 15.9 pour cent.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

est imprimé
par "LE SOLEIL", Limitée
Coin St-Vallier et de la Couronne, Québec.

PATRO

Publication autorisée par la loi
d'un abonnement

La patrouille est en marche. Elle est près du court échelle aide les Scouts premières étapes. Puis c'est la nuit, passée, grâce à un coup d'une pointe en saillie. Ils font cette ascension, pleins d'audace et de sang-froid.

—En viendrons-nous à Raoul, quand il se trouve une première plate-forme. est difficile et dangereuse.

Il commande un temps de permettre à ses garçons et de reprendre avec eux périlleuse montée. Debout il examine d'un coup d'œil qui se dressent, abrupts, il se penche pour regarder déjà parcourue.

—Que d'efforts à donner! Mais il veut avoir du lui et les siens. Il ne laisse de son inquiétude. Un instant me à la vue de cette jeunesse la mère, bien que toujours suit des yeux leurs gestes.

—Ne vont-ils pas eux-mêmes dans un creux de rocher? Il va falloir lutter aussi même les aigles, car il breux.

—Ah! l'un d'eux a lâché Germain. Mais il est autre, poursuit-il vivement, soupir, et le voilà de nouveau à une arête.

Les mouvements sont faibles mais sûrs.

Les crêtes cachent la patrouille, et la mère, de qui, recommande ses crâmes. Le scoutmaster com Pigeon de la remener chez lui donner un cordial. Elle veut voir. Elle se je et ne peut dire que: "Mon Dieu!", entrecoupant ces glots.

Les Scouts restés au c avec émotion l'ascension d'rades.

—Pourvu qu'ils arrivent nuit, dit tout bas l'un d'eux.

—Même s'ils n'arrivent à la façon dont ils s'y sont viendront au faite, j'en suis sûr sera clair et nous as.

—Où, répond un autre. —Où, mais les aigles breux la nuit, et leurs d'ailes peuvent envoyer nos nôtres dans l'abîme. Pu enfant, plus tôt on arrivera de chance de le retrouver.

—Tu as raison Philippe, certain que, quoi qu'il a gagneront la partie.

—Oh! j'en vois un qui bonheur ce n'est pas de haut debout, un camarade le son voici que deux autres s'ad a-t-il donc?

L'avis d'une Califorme

Mme. Louis P. Freed Califorme, écrit: "Mon mari a douleur, depuis plus d'un la base du crâne. Je f application de liniment O Pierre et, bientôt après, dement soulage. Lesications firent entière raire la douleur. Ce liniment merveilleux. J'ai pris m Novoro du Dr Pierre per et demi et j'ose dire que leur régulateur des intest jamais employé, et j'en a coup. Nous ne nous pass de vos remèdes dans not Ces remèdes, Novoro et C Pierre, qui ont fait leurs employés, avec d'excellent des millions de personnes. On ne peut pas les trou pharmaciens. Ils sont sés par des agents locaux Dr. Peter Fahrney & 2501 Washington Blvd., C Livré exempt de douane

ditions agri-
septembre

des 20 prochai-
avec le nom
griculture, puis
seront tenues,

poire, 11 sep-

e, 2 septembre.
Bruno, 10 sep-

St-Stanislas, 10

ttstown, 4 sep-

nes, Ste-Scho-
mbre.

L'Avenir, 2 sep-

mer, 5 septem-

St-Alexandre, 6

ier, Blue Bon-

an-Port-Joli, 26

edford, 29 août.
Montmagny, 27

apineauville, 4

on, 3 septembre.
te-Victoire, 27

Richmond, 26

Rimouski, 23

Pont - Château,

ean, 2 septem-

Notre-Dame

ent été établis dans

olonisation depuis le
2196 groupés et 350
iment c'est quelque

ébécis résume ainsi
usés par le déluge de
us avons eu mercredi

Donnacona, fermant
rculation sur la rou-
2 entre Québec et

de dix wagons de

Canadien National,
t Neuville;

aux emportés à la

gonflées des rivières;

sportées à de grandes

aux de rivières de oor-

un peu partout sur

centaines de caves

écialement dans le

des déraillements ici

du Québec Railway,

s'est vendu au Ca-

res de bœuf marqué.

la production esti-

nable au Canada

de 1935 est de 6,538

es à \$740,145, contre

évaluées à \$576,450.

ction de sirop d'érable

0,769 gallons, valant

1,838, 400 gallons va-

en 1934. La valeur

de l'industrie est donc

tre \$3,040,600 en 1934,

ation de \$481,820, ou

PATROUILLE DES AIGLES

Par RAPHAËL ROCH

L'publication autorisée par la Bonne Presse, Paris. Ceux de nos lecteurs qui désiraient pren-
dre un abonnement à ces romans bi-mensuels n'ont qu'à envoyer 24 francs
à "La Bonne Presse", 5, rue Bayard, Paris

La patrouille est en marche. Elle avance. Elle est près du rocher. La courte échelle aide les Scouts à gravir les premières étapes. Puis c'est la corde à nœuds, passée, grâce à un coulant, au-dessus d'une pointe en saillie. Et, un à un, ils font cette ascension, pleins d'ardeur, d'audace et de sang-froid.

—En viendrons-nous à bout? dit Raoul, quand il se trouve réuni sur une première plate-forme. L'escalade est difficile et dangereuse.

Il commande un temps d'arrêt, afin de permettre à ses garçons de se reposer et de reprendre avec plus d'activité la périlleuse montée. Debout, tête levée, il examine d'un coup d'œil les rochers qui se dressent, abrupts et gris. Puis, il se penche pour regarder la distance déjà parcourue.

—Que d'efforts à donner! songe-t-il. Mais il veut avoir du courage pour lui et les siens. Il ne laisse rien paraître de son inquiétude. Un instant plus calme à la vue de cette jeunesse grimpante, la mère, bien que toujours angoissée, suit des yeux leurs gestes.

—Ne vont-ils pas eux-mêmes tomber dans un creux de rocher? se demande-t-il. Il va falloir lutter aussi avec l'aigle, même les aigles, car ils sont nombreux.

—Ah! l'un d'eux a lâché la corde! dit Germain. Mais il est arrêté par un autre, poursuit-il vivement avec un soupir, et le voilà de nouveau accroché à une arête.

Les mouvements sont faits, ensemble, lents mais sûrs.

Les crêtes cachent maintenant la patrouille, et la mère, de nouveau inquiète, recommence ses cris et ses larmes. Le scoutmaster commande à un Pigeon de la remener chez elle et de lui donner un cordial. Elle s'y refuse. Elle veut voir. Elle se jette à genoux et ne peut dire que: "Mon Dieu! mon Dieu!", entrecoupant ces mots de sanglots.

Les Scouts restés au camp suivent avec émotion l'ascension de leurs camarades.

—Pourvu qu'ils arrivent avant la nuit, dit tout bas l'un d'eux.

—Même s'ils n'arrivent pas avant, à la façon dont ils s'y sont pris, ils parviendront au faite, j'en suis sûr. Le temps sera clair et nous assisterons à la fin, répond un autre.

Oui, mais les aigles sont plus nombreux la nuit, et leurs coups de bec et d'ailes peuvent envoyer rouler l'un des nôtres dans l'abîme. Puis, pour cet enfant, plus tôt on arrivera, plus on aura de chance de le retrouver vivant.

—Tu as raison Philippe, mais je suis certain que, quoi qu'il advienne, ils gagneront la partie.

—Oh! j'en vois un qui tombe! Par bonheur ce n'est pas de haut. Il est déjà debout, un camarade le soutient. Mais voici que deux autres s'arrêtent. Qu'y a-t-il donc?

L'avis d'une Californienne

Mme. Louis P. Freck, Sonoma, Calif., écrit: "Mon mari avait une forte douleur, depuis plus d'une semaine, à la base du crâne. Je fis une seule application de liniment Oléolo du Dr Pierre et, bientôt après, il se sentait complètement soulagé. Deux autres applications firent entièrement disparaître la douleur. Ce liniment fait des merveilles. J'ai pris moi-même du Novoro du Dr Fierre pendant un an et demi et j'ose dire que c'est le meilleur régulateur des intestins que j'ai jamais employé, et j'en ai pris beaucoup. Nous ne nous passerons jamais de vos remèdes dans notre famille." Ces remèdes, Novoro et Oléolo du Dr Pierre, qui ont fait leurs preuves, sont employés, avec d'excellents effets, par des millions de personnes qui souffrent. On ne peut pas les trouver chez les pharmaciens. Ils sont seulement fournis par des agents locaux désignés par Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.

Pendant ce temps, Raoul, toujours en tête des Aigles, a pu, par une habile manœuvre, amener sa petite patrouille jusqu'à mi-chemin. Nul sentier, nulle verdure, nulle fleur sauvage. Le roc, toujours le roc, aride et nu. Mais seulement, par endroits, des emplacements assez larges qui permettent de se reposer.

—Ici, nous pouvons contourner un peu le rocher, dit Raoul, cela nous changera.

—En effet, dit le C. P., il est facile de faire la courte échelle pendant un temps.

Mais l'un d'eux, qui a lâché pied, est tombé; sans mal il se relève, soutenu par un camarade, quand les deux derniers arrivent pour faire à leur tour les mêmes mouvements. C'est la scène que voyait le camp.

—Allons, courage! c'est dur, mais il faut se hâter, dit Raoul.

Et chacun, à son tour, suit, jusqu'au dernier. Celui-ci, n'ayant pas pour appui les mains de son voisin, est obligé de se servir de la corde à nœuds que lui lancent les précédents en la maintenant avec force.

Il est 3 heures. Vus du camp, les Aigles ont l'air de ne plus bouger. Que font-ils?

—Ils nouent peut-être leurs câbles, dit l'un d'eux. Ou bien ils se reposent, car c'est dur.

—Tiens, reprend son camarade, en voilà un debout. Deux! trois, maintenant. Ils ont l'air attachés l'un à l'autre.

En effet, très près, grimpant en mouvements d'ensemble fort bien commandés, on peut les compter, tous attachés à la même corde, comme des alpinistes de profession.

Le regard, fatigué de fixer, se demande si c'est la corde seule que l'on voit ou si ce sont des Scouts. Mais oui, ce sont bien les jeunes héros que Raoul commande.

Ils parviennent enfin à une surface plane et s'y réunissent. Ils ramènent leur corde pour la lancer de nouveau vers une autre pointe.

—Le but est encore loin, dit Raoul. Nous aurons probablement à combattre; et puis, songez-y, il y aura la descente. Allons, poursuivit-il avec énergie, courage! nous arriverons sûrement. Vérifiez vos nœuds, vos cordes. Regardez bien si elles ne sont pas usées à force de frotter contre le roc.

—Non, tout va bien, affirme le C. P.; et, en tout cas, nous en avons d'autres pour les remplacer. Celle-ci peut au moins servir encore pour l'escalade d'une nouvelle plateforme.

En disant cela il lance adroitement son lasso. Les crêtes sont prises, et leurs nouveaux visiteurs se trouvent, une fois de plus, entre le ciel et l'abîme.

Le soleil de ses rayons ardents, donne aux rochers des tons éclatants et semble aider de sa lumière sereine cette échelle humaine, dont chaque échelon est un Scout, avide d'accomplir des gestes héroïques avant la tombée du jour. Josué n'est pas là pour arrêter le soleil dans sa course, mais les Aigles de Raoul en auront-ils besoin? Ils sont si près du faite! Et il n'est pas 4 heures!

Au cours de ces péripéties, ceux du camp, par des réponses pleines d'espérance, calment la malheureuse mère, toujours plus nerveuse et de plus en plus angoissée. Elle se tord les mains de désespoir, et son visage contracté exprime une atroce souffrance.

—Est-ce que vous croyez qu'ils arriveront? Mais quand? Et le petit, me le ramèneront-ils?

Plus elle les voit près d'arriver, plus l'inquiétude la dévore.

—Mais, certainement. Ne craignez rien, pauvre femme. Ce soir, vous serez dans la joie, dit le C. P. des Lions.

Car, pour lui, il n'y a plus de doute. Ses camarades sont trop près du but pour ne pas aboutir. Il regarde de nouveau.

—Mais les voilà arrêtés bien longtemps, pourquoi cela? L'un d'eux est peut-être blessé? dit-il à l'un des siens.

—Aucun signal encore, par conséquent rien de grave ni de pressant n'est arrivé, répond l'autre.

Et, l'instant d'après, ils les voient achever l'ascension.

Toujours en avant Raoul ouvre le chemin, sentant une présence qui lui donne de l'inquiétude. Tel un chat, il s'étire, se récroqueville, enjambe des crevasses, évite des arêtes, perce de ses yeux cette pierre qui renferme un enfant. Il écoute, n'entend rien.

—C'est pourtant bien ici, pense-t-il. Sa main vient de fléchir sous un amas d'herbes sèches.

—Comment sont-elles là? Ici, nulle végétation. Le vent ne peut envoyer les feuilles des arbres en cet endroit. Plus de doute, glisse Raoul à l'oreille du C. P. des Aigles qui est près de lui. C'est l'aire.

Il s'approche. Avec son bâton il écarte ses branches et herbages secs qui dissimulent un trou noir. Raoul regarde; ses yeux s'habituent à l'obscurité. Il distingue alors deux escarboucles brillantes, puis un bec crochu.

—Je ne me trompe pas, voici l'aigle. Mais comment ne bouge-t-il pas? Il semble cacher quelque chose. J'y pense, ce doit être la femelle qui couve.

Au même moment, étonnée de cette visite inattendue et importune, la bête se précipite sur Raoul. Il a heureusement le temps de préserver sa figure des griffes puissantes qui enserreront son chapeau pointu, pendant que son camarade assène un coup de bâton sur la tête de l'aigle. Un instant étourdie, la femelle reprend la lutte, qui est une lutte à mort.

Lequel des deux Aigles va triompher? L'Aigle scout ou l'oiseau de proie? Avec de grands battements d'ailes ce dernier se précipite de nouveau sur Raoul, le plus près de son nid. Ses serres retiennent le bras du scoutmaster qui va, à son tour, prendre l'oiseau, quand le C. P. arrive à temps pour faire lâcher prise à la femelle. Blessée, d'un bond, elle s'attaque à celui qui l'a frappée, et le C. P. perd l'équilibre. Son voisin le plus proche peut jeter son foulard sur la tête de l'oiseau, qui est aveuglé. Le sang coule. Les Scouts, comme l'animal, sont blessés. Néanmoins, le combat continue.

Raoul peut attraper alors le carnisier par le col, et Pierre Varincourt enfonce jusqu'à la garde son couteau dans le corps de la bête. L'aigle se défend encore, ses ailes battent avec violence. Par soubresauts, laissant sur son passage les traces de la lutte, son sang qui coule à flots et son plus beau plumage, il se rapproche de son aire pour défendre sa couvée, son bien. Elle a, cette femelle, comme la mère qui attend en bas, hâlante, l'instinct de la maternité, l'amour de son sang qu'elle défend jusque dans la mort.

Elle se soulève. Le foulard ne voile plus ses yeux. Elle regarde du côté de ses ennemis, et, dans un mouvement désespéré, retombe en arrière. La tête seule fait quelques tours sur elle-même avant de s'incliner. Le bec ouvert laisse échapper un dernier cri.

(A suivre)

QUAND VOTRE FILLE DEVIENT FEMME

La plupart des jeunes filles, dans l'adolescence, ont besoin d'un tonique et régulateur. Donnez le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham à votre fille, pendant les quelques prochains mois. Enseignez-lui comment préserver sa santé à cette période critique. Elle vous en remerciera quand elle sera épouse et mère heureuse et en santé.

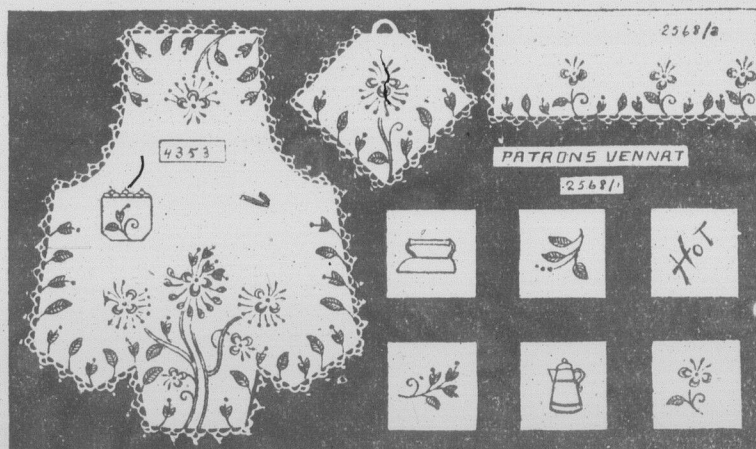


En vente dans toutes les pharmacies
LE COMPOSÉ VÉGÉTAL DE
Lydia E. Pinkham

Séchage des fruits à la maison

Le séchage, ou la dessiccation, ou encore "déshydratation" des fruits ou des légumes, est un procédé qui consiste à enlever l'eau des aliments pour que les germes de décomposition qu'ils portent ne puissent s'y multiplier. Le séchage change quelque peu le goût des aliments et une longue exposition à l'oxygène de l'air détruit également la valeur des vitamines. C'est pourquoi, dit la circulaire que vient de publier sur ce sujet le Ministère fédéral de l'Agriculture, le séchage ne devrait être employé pour la conservation des aliments à la maison que lorsqu'il n'est pas pratique de faire des conserves. Le séchage peut se faire par trois moyens, le séchage au soleil, par la chaleur artificielle, et par un courant d'air. Pour obtenir de bons résultats, il faut tout d'abord avoir de bons matériaux. Les avantages de la dessiccation résident dans le fait qu'il faut moins de place pour conserver les produits parce que le volume de ces produits desséchés n'est que du quart de celui des matériaux frais, et ensuite que les produits séchés peuvent se conserver indéfiniment sans crainte de décomposition. Quand on cuit des fruits et des légumes secs, il faut naturellement rendre l'eau qui s'en est évaporée. On fait tremper toute une nuit les fruits et les légumes secs que l'on se propose de faire cuire dans quatre fois autant d'eau que le volume des produits. On les fait cuire dans l'eau où ils ont trempé, en se servant d'une casserole recouverte et en laissant mijoter. On n'ajoute le sucre que lorsque le produit est presque cuit. De cette façon le goût est meilleur et il faut moins de sucre. On trouvera beaucoup d'autres renseignements de ce genre dans la circulaire en question.

La broderie est un agréable passe-temps



Garniture de Cuisant comprenant le Tablier, Set de Poignées et Bar d'étagères. Dessin moderne, feuilles vertes avec rainures brun doré, nœuds français orange brûlé, fleurs chacune de trois tons de bleu. No 4353. — Tablier à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c. Etampé sur bon coton jaune 25c, sur coton jaune broadcloth 35c, sur broadcloth blanc, rose, bleu ou jaune 50c. Coton à broder 20c. No 2568. — Set de Poignées avec Sac, à tracer 25c, perforé 50c; au fer chaud 35c. Etampé avec fil pour la broderie sur coton jaune 45c, sur coton blanc 55c. No 2568. — 2 Bas d'étagère à tracer 15c, perforé 25c, au fer chaud 3 verges pour 30c. Etampé sur coton jaune 3 verges 45c, sur coton blanc 3 verges 65c, sur superbe toile hûtre 3 verges 95c. Coton à broder pour 3 verges environ 20c.

Circulaire de Nappes 5c. Circulaire Religieuse 5c. Circulaire de Baptême 5c.

Abonnez-vous à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c par an.

BULLETIN DE LA FERME, No 1, de la Couronne, St-Roch, Québec.

Le Bulletin de la Ferme

Revue Hebdomadaire

CONSCRÉE AUX INTÉRÊTS DE LA FERME

Publié par
LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)
rédaction et administrationImmeuble "Le Soleil" chambre 314
Angle des rues St-Vallier et de la Couronne
QuébecTARIF des annonces:—20c la ligne.
CLASSIFIÉE: 3 sous du mot, payable d'avance
ABONNEMENT:—(Par année) strictement
payable d'avance.CANADA, excepté cité de Québec.....\$1.00
(T.T.) de Québec et pays étrangers.....\$1.50Seul si payé directement au bureau par bons
postaux dans les 30 jours qui suivent la
date d'expiration.

Dames Demandées

DAMES DEMANDÉES pour couture légère
chez elles. Bons salaires. Travail envoyé frais
payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34.
Montréal. Nos 27 à 39 inc. x 06

Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre cravates en
coul et en soie. Nous vous les vendons à un prix
vous permettant de réaliser une commission de
100%. Écrivez aujourd'hui pour avoir échantillons
et renseignements. Ontario Neckwear Company.
Dépt. 518, Toronto 8, Ont.
Nos 31, 32, 33, 34, 35 — M P 021AGENTS DEMANDÉS dans chaque paroisse
pour vendre linges seconde main. Écrivez 58-51-
Dominique, Québec. No 35 P04ARGENT PAYÉ hebdomadairement pour la
vente de nos produits de Pépinières Étiennette
Rouge. 1300 variétés de la plus haute qualité. As-
surance magnétique. Assistance par lettres per-
sonnelles. S'adresser: Pépinières Dominion.
Montréal. No 35 x09

DIVERS

A qui la chance

de se créer un avenir solide et agréable avec un
salaire de \$30.00 tout en vendant linge de seconde
main. Achetez au cent livre et faites de gros profits.
Aussi linge au détail tel que suivant linge de
seconde main tel que robes, 35 sous, pantalons
pour hommes, 50c, temps pour dames, \$1.25, cha-
peaux pour hommes, 50c. J.-Nap. Fecteau, St-
Zacharie, Beauce. No 24—J. N. O. 57

ROUET \$6.95

Complet livré chez vous. Profitez d'une occa-
sion aussi exceptionnelle. Meilleur marché que
toute autre machine du genre. Livré complet
à votre station la plus rapprochée, fret payé.
Argent doit accompagner commande. Satisfac-
tion garantie. Comptoir National, 160 Marie-de-
l'Incarnation, Québec. J. N. O.

Coupons à vendre

de belle qualité, non taché, et sans marques, mesu-
rant de 3 à 6 verges de longueur. Sur réception
de \$2.00 plusieurs bouts sont envoyés formant
un gros paquet. Ces coupons sont de soie, crêpe,
broderie, voile, flanellette, piqué, gingham,
denim, etc., etc. le tout mal payé. Notre seul
but est de vous donner satisfaction en vous servant
bien afin que vous renouveliez vos commandes.
S'adresser à la maison Faucher & Frères, St-Za-
charie, Qué. No 35 P001

Poulettes à vendre

POULETTES LEGHORN BLANCHES.—Notre
forte production et élevage nous permet de vous
offrir des poulettes de choix à un juste prix. Venez
nous voir ou écrivez-nous dès maintenant pour
prix et détails. Boire & Frère, Ferme Avicole
Drummond, Wickham Ouest, Qué. J.
Nos 33, 34, 35, 36, 37, 38 P 18POULETTES.—Leghorn et Rock Barré, quatre
semaines 25c, cinq semaines 28c, six semaines 30c.
Cochets Rock Barré, cinq semaines 18c, six semaines
21c. Aussi poulettes plus âgées. Ingersoll
Chick Hatchery, Boite 7, Ingersoll, Ont.
M. P. x 201 — Nos 35, 36POULETTES ET COCHETS.—Poulettes Leg-
horn âgées de trois semaines \$20.40 le cent, Rocks
Barré, trois semaines, \$16.20, Rock Barré et
Leghorn, quatre semaines, 24c, cinq semaines 27c
six semaines 30c, Cochets Rock Barré, quatre se-
maines 15c, cinq semaines 18c, six semaines 20c.
Aussi poulettes plus âgées. Top Natch Chick Hat-
chery, Boite 7, Stratford, Ont.
M. P. x 261 — Nos 35, 36POULETTES ET COCHETS.—Poulettes Rock
Barré, trois semaines, 16c, Leghorn, trois semaines,
20c, Rocks Barré et Leghorn, quatre semaines,
23c, six semaines 26c, six semaines 29c. Cochets
Rock Barré, quatre semaines 15c, six semaines 18c.
Aussi poulettes plus âgées. Baden Electric Chick
Hatchery, Boite 7, Baden, Ont.
M. P. x 111 — Nos 35, 36, 37POULETTES ET COCHETS.—Poulettes Rock
Barré, 3 semaines 16 1/2c, Leghorn, 3 semaines
22 1/2c, 4 semaines Rocks Barré ou Leghorn 25c
cinq semaines, 27 1/2c, six semaines 30c. Cochets
Rock Barré, 3 semaines, 12 1/2c, quatre semaines
15c, cinq semaines 18c. Aussi poulettes plus âgées.
Twissie Chick Hatchery, Boite 7, Fergus, Ont.
M. P. x 741 — Nos 35, 36

TABLETTES TOUSSINE

POUR LES CHEVAUX

Contre: Toux, Gorge
Bronchite et Souffle.
Excellentes aussi pour
donner l'appétit, renfor-
cir, purifier le sang et
faire muer. Elles débar-
rassent aussi des vers.
Pourquoi vous exposer
à perdre votre cheval
pour la modique somme
de 50c? Une bouteille
de Toussine prise le printemps et à l'automne
assure la santé de votre cheval.
Expédies FRANCO sur réception du prix:
\$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec, à
la Pharmacie Brunet, rue St-Joseph.
Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy, P.Q.

Position demandée

FABRICANT DEMANDE POSITION.—Fab-
ricant de beurre diplômé, expert-essayeur, pou-
vant fournir d'excellentes références demande
position. S'adresser immédiatement à Case J. L.,
Bulletin de la Ferme, Case 159, St-Roch, Québec.
J. N. O. D.H.

Animaux à Vendre

A VENDRE.—Étalon rouge, 3 ans, pesant 1450
lbs., provenant de jument canadienne. S'adresser à
Évariste Deschênes, St-Roch-des-Aulnaies, Cte
L'Islet. 34-35—M. G.

Bulletin sur les récoltes

QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL :
TEMPÉRATURE—Les grandes cha-
leurs de la semaine dernière ont fait tort
à la plupart des récoltes, quoique la
terre soit encore assez humide des pluies
qui sont tombées fréquemment pendant
la plus grande partie de l'été. POM-
MES—On fait actuellement la cueillette,
dans tous les districts, des pommes
Duchesses et Transparentes. La gros-
seur et l'apparence de ces pommes sont
assez bonnes. Il est tombé quelques
fruits des variétés hâtives à cause de la
grande chaleur. Les McIntosh ont
bonne apparence et l'on prévoit tou-
jours une grosse récolte. AUTRES
FRUITS—TOMATES—Les tomates
ont été grandement endommagées par
le chaud soleil et la chaleur excessive et
certains producteurs signalent une réduction
de 50 p. c. sur les évaluations pré-
cédentes. Beaucoup de fruits sont
brûlés par le soleil et fendus au calice.
La récolte de MELONS est bonne; la
grosseur et la qualité sont satisfaisantes.
POMMES DE TERRE—Les variétés
hâtives sont affectées jusqu'à un certain
point par la chaleur, et l'on signale quel-
ques cas de pourriture. Les variétés
tardives paraissent bien venir, mais les
producteurs craignent que la chaleur
excessive n'affecte la qualité et la gros-
seur. AUTRES LÉGUMES—Toutes
les récoltes continuent de bien rendre,
et l'on en trouve de gros approvisionne-
ments sur tous les marchés, à prix très
bas.DISTRICT DE LA VILLE DE
QUÉBEC: TEMPS—Extrêmement
chaud et sec. POMMES—Générale-
ment très bonnes; un peu de tavelure;
on offre maintenant les variétés locales
Transparentes, Strawberrys et quelques
Duchesses; grosseur moyenne. AU-
TRES FRUITS—FRAMBOISES.
A peu près terminées. Récolte abondante
cette saison, qualité bonne. TOMA-
TES—Deviennent plus abondantes, la
Earliana est presque finie. On cueille
maintenant la John Baer, plus lisse et de
qualité supérieure. Trois wagons expor-
tés sur les Provinces Maritimes, bien
reçus, il en partira d'autres. POMMES
DE TERRE—Les pommes de terre
poussent bien, abondantes; No 1 environ
50 c. à 60 c. le sac. AUTRES LÉGU-
MES—Le blé d'Inde, donne un bon
rendement. Demande et qualité bonnes.
Les NAVETS, CAROTTES se dévelop-
pent bien et sont de bonne dimension.
Les OIGNONS poussent bien. Tous
les produits offerts sur les marchés aux
cultivateurs se vendent à très bas prix.

Fruits et Légumes

Montréal a reçu 293 wagons de fruits
et légumes durant la semaine finissant
le 22 août; il en était entré 345 la semai-
ne précédente. La répartition figure
ainsi: 4 wagons de pommes; 2 de pom-
mes de terre; un d'oignons, 66 de fruits
assortis; 9 de légumes divers; 182 de
bananes et 29 de fruits tropicaux.

Prix de dernière heure

26 août 1935

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE

PRIX DU GROS

Beurre No 1 Pasteurisé..... 21c

Fromage..... 9 3/4 à 10c

Ces prix sont ceux du commerce de gros
à Montréal mais non payés aux pro-
ducteurs.

Patates nouvelles Québec No 1. 30c à 35c

LAINE

Prix moyens payés aux producteurs par
la Coopérative Canadienne des Produc-
teurs de Laine, Lennoxville, —P. Qué.

Laine blanche non lavée..... 12c F.A.B.

Laine blanche lavée..... 20c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la
laine en petites quantités de 10 à 100 livres.

Laine blanche non lavée..... 22c la lb

Laine lavée..... 30c la lb.

F.A.B. Lennoxville, P. Q.

Ce que vous achetez pour la maison ou
pour le troupeau et la basse-cour

FARINES

Patente Hungarian, quarts..... \$5.80
Patente Hungarian, 98 lbs..... 2.55
1ère Patente, Manitoba, quarts..... 5.40
98 lbs..... 2.35
Forte à levains, quarts..... 5.30
98 lbs..... 2.30
Patente Ontario sacs coton, 98 lbs..... 1.90
Patente Ontario, sacs toile 98 lbs..... 1.75
Farine à engrais 1ère qualité..... 1.70

GRAINS D'ALIMENTATION

Blé d'Inde Africain..... 0.70
Avoine alimentation No 1..... 45
recrible..... 47 1/2
Avoine No 2 C. W. recrible..... 55
Blé d'engrais, 98 lbs..... 1.30
Orge d'alimentation..... 52 1/2
Sarrasin d'alimentation..... 75

POUR LA BASSE-COUR

Déchets de viande, gros..... \$3.00
Farine de viande, fine, 50%..... 2.75
Farine de viande, fine 60%..... 3.00
Os broyés, gros ou fins..... 2.10
Farine de poisson..... 3.15
Farine de Luzerne..... 2.00
Ecaillés d'huîtres, volailles..... .80
Ecaillés d'huîtres, poussins..... .80
Gravier, gros ou fin..... 1.25
Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs..... .85
Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs..... .85
Lait écrémé en poudre..... 9.00
Huile de foie de morue:
1 gallon..... .80
Moulée pour la ponte..... 2.25
Moulée pour poussins..... 2.60
Moulée pour croissance..... 2.30
Grains mélangés pour poules 1.75 à 2.00
Grains broyés fins, poussins..... 2.25
gros, poulets..... 2.20

DIVERS

Le minot..... 1.75 à \$2.00
Pois à soupe..... 1.95 à 2.00
Fèves blanches, (triées)..... 1.85 à 1.90
" (triées Prime)..... 1.85 à 1.90
" (triées yeux jaunes)..... 2.50

PRIX DES PEAUX VERTES

fournis par la maison OVIDE GODIN
143 rue Grant, Québec.Les prix ci-bas sont F.O.B. Québec et
pour des peaux bien enlevées. Peaux avec
dommages ou séchées sans sel payées sui-
vant leur valeur.Peaux de Boeufs salées 05 1/2c la lb.
Peaux de Boeufs fraîches 05 1/2c la lb.
15 à 50 moins 2 lbs. chaque peau.Nous acceptons toutes les peaux de 52
lbs. et plus pour des peaux de 50 lbs. net,
sans queue ni corne.Peaux de Veaux engraisées, enlevées
par des Bouchers à la pièce .70c chaque.Peaux de Veaux Deacons de campagne à
55c chacune.Peaux de chevaux de bonne qualité
\$1.75, sans crin et queue .15c de moins

Crin de Cheval queue à 22c la lb.

Crin de Cheval crinière à .06c la lb.

Crin de Vache à .06c la lb.

Peaux de Moutons d'août .20c
chacune.

Peaux de moutons sans laine 5c chacune.

Prix garantis du 19 au 31 août 1935.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son de blé..... \$1.05
Gru..... 1.10
Gru Blanc (Middlings)..... 1.40
Blé d'Inde moulu..... 1.40
Moulée d'Avoine, fine..... 1.45
Moulée d'Orge, fine..... 1.30
Tourteaux de lin..... 1.60
Gruau d'avoine, jute 80 lbs..... 2.65
coton 80 lbs..... 2.70
Drèches brasserie séchées..... 1.35
Molassine..... 2.50
Moulée à veaux..... 2.85
Moulée laitière 18%..... 1.90
24%..... 2.15
Foin la tonne..... 12.50
Paille la tonne..... 10.00
Pot Barley..... 2.50
Pearl Barley..... 3.50

Sucre (Sacs 100 lbs).....
Granulé, No 1, sac coton..... \$5.15
Cassonade, No 1..... 4.85
Cassonade, No 2..... 4.75
Cassonade No 3..... 4.65

Mélasse (Barbades):

No 1, barils 25 gals, le gal..... \$.53

Sel..... Le sac

Sel fin, sac 140 lbs..... \$1.40

Gros sel, sac de 140 lbs..... .85

Saindoux:

En saux 20 lbs..... \$3.20

LARD SALÉ

Gras de dos:
30 x 40 more. (200 lbs au baril)..... 50.00
40 x 50 more. (200 lbs au baril)..... 48.00
50 x 60 more. (200 lbs au baril)..... 46.00
60 x 70 more. (200 lbs au baril)..... 44.00

Clear fat:

25 x 35 more. (200 lbs au baril)..... \$40.00

Canadian Short Cut, gras et maigre. 28.00

COMPARAISON DES PRIX

	29 août 1935	30 août 1934	31 août 1933	1 sept 1932	27 août 1925
Beurre, No 1, Past	20 1/4	18 3/4	18 1/16	20 7/16	38
Œufs Frais	28	25	24	27	43
Veaux de lait vivants	06 1/4	05	05 1/4	06	09
Bouvillons vivants choix	15 3/4	05 1/4	14 1/2	06	07
Agneaux du printemps	06	06	06	05 1/4	12 3/4
Porcs vivants	9 50	9 00	7 00	5 50	13 1/4
Fromage blanc	19 3/16	01 3/16	09 3/16	05 15/16	20 3/4

Montréal a reçu 293 wagons de fruits
et légumes durant la semaine finissant
le 22 août; il en était entré 345 la semai-
ne précédente, la répartition figure ainsi:
4 wagons de pommes, 2 de pommes de
terre, un d'oignons, 66 de fruits assortis,
9 de légumes divers, 182 de bananes et
29 de fruits tropicaux.Au temps de Charles Ier toutes les
importations de bœuf, de mouton, de
viande de bœuf, de mouton, de porc et de
bacon en Bretagne étaient interdites
sous peine de confiscation. Une moitié
des viandes saisies était donnée aux
pauvres de la paroisse où la saisie était
faite et l'autre moitié à l'informateur.

La Coopéra

Fournit les co

Sema

BEURRE

Au cours des derniers jours
poseurs locaux ainsi que
Province d'Ontario ont
plus grande activité et coïn-
cidence une diminution dans les ar-
a occasionné une offre plu-
de la part des détenteurs, ne
s'est raffermi sensiblement;
de à rapporter une haus-
pr.Lundi après-midi, les ven-
pour le numéro un pasteurisé
de 20 3/4c à 21c la livre.

FROMAGE

Ainsi que nous l'avons a-
puis quelque temps, actu-
Nouvelle-Zélande n'offre qu-
tités plutôt limitées et cela e-
à obliger le marché anglais
vers le Canada pour s'appro-Avec une amélioration c-
mande, surtout au cours c-
jours, notre marché a été pl-
même une hausse a été enre-
les prix. Le fromage coloré
ché et conseillons la fab-
cette dernière qualité pour d-
temps.

ŒUFS

MONTRÉAL & QUÉ

st vrai que les arrivages
peu plus considérables que
précédente, mais avec un
assez active pour les absor-
ont facilement été maintenus

VOLAILLES VIVANT

Poules:—La demande s'es-
limitée, mais avec dimini-
arrivages, l'offre a été plu-
et il a été possible de mainte-
au niveau de la semaine précé-Poulets vivants à rôti:—Un-
tion sensible a été enregist-
rapport de la qualité; la
beaucoup été plus facile et
subi une avance de un sou la
les trois premières catégoriesPoulets vivants à griller:—
mande pour les sujets bien
ceux de qualité inférieure se-
à vendre. Les prix restent
que la semaine précédente.Dindes vivantes (Cogs):—L-
coursants trouvent facileme-
aux prix actuels.Jeunes canards:—Demand-
te

ANIMAUX VIVANT

ARRIVAGES à la Pointe

lundi, le 25 août, 1935

Bétail, 1516; veaux, 1318;

moutons, 2780.

BÉTAIL

Il restait à peu près 400
tail de la semaine dernière,
mentait sensiblement le tota-
offerts en vente aujourd'hui
au marché un ton tout à fait
Au cours de l'avant-midi
vendit et ce n'est que très
l'après-midi que les acheteu-
cèrent à montrer quelque int-
nous attendons à ce qu'il res-
de 700 têtes non vendues à l-
du marché. Les prix ont
quart à un demi sou la li-
les classes de bétail. La qual-
était inférieure à celle de
semaines. Peu de change-
pour les quelques jours

PORCS

La baisse survenue aujour-
continuation de celle qui
menée la semaine dernière
peut-être pas été aussi forte
vait s'y attendre. A l'ou-
marché, certains acheteurs
offraient 9 1/4c et même 9c la
il fut possible de vendre à 9
pour les bacons. Le rapp-
donne de 9 1/4c à 9 1/2c la
pri des bacons, alors que l-
tive a pu vendre tous ses p-
la livre. Les truies se vend-
à 7 1/4c la livre. Ce march-
incertain et, un peu de tou-
nous laisse croire qu'une nou-
est possible.

La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 19 au 26 août

BEURRE

Au cours des derniers jours, nos entrepreneurs locaux ainsi que ceux de la Province d'Ontario ont montré une plus grande activité et coïncidant avec une diminution dans les arrivages qui a occasionné une offre plus restreinte de la part des détenteurs, notre marché s'est raffermi sensiblement: nous avons dû rapporter une hausse dans les prix.

Lundi après-midi, les ventes au gros pour le numéro un pasteurisé, variaient de 20 $\frac{1}{4}$ c à 21c la livre.

FROMAGE

Ainsi que nous l'avons annoncé depuis quelque temps, actuellement la Nouvelle-Zélande n'offre que par quantités limitées et cela est de nature à obliger le marché anglais à se tourner vers le Canada pour s'approvisionner.

Avec une amélioration dans la demande, surtout au cours des derniers jours, notre marché a été plus ferme et même une hausse a été enregistrée dans les prix. Le fromage coloré est recherché et conseillons la fabrication de cette dernière qualité pour d'ici quelque temps.

ŒUFS

MONTRÉAL & QUÉBEC

Il est vrai que les arrivages ont été un peu plus considérables que la semaine précédente, mais avec une demande assez active pour les absorber, les prix ont facilement été maintenus stables.

VOLAILLES VIVANTES

Poules:—La demande s'est continuée limitée, mais avec diminution dans les arrivages, l'offre a été plus restreinte et il a été possible de maintenir les prix au niveau de la semaine précédente.

Poulets vivants à rôti:—Une amélioration sensible a été enregistrée sous le rapport de la qualité; la vente a de beaucoup été plus facile et les prix ont subi une avance de un sou la livre, pour les trois premières catégories.

Poulets vivants à griller:—Bonne demande pour les sujets bien finis, mais ceux de qualité inférieure sont difficiles à vendre. Les prix restent les mêmes que la semaine précédente.

Dindes vivantes (Coqs):—Les arrivages courants trouvent facilement preneur aux prix actuels.

Jeunes canards:—Demande très limitée.

ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, lundi, le 26 août, 1935:—

Bétail, 1516; veaux, 1318; porcs, 1449; moutons, 2780.

BÉTAIL

Il restait à peu près 400 têtes de bétail de la semaine dernière, ce qui augmentait sensiblement le total des sujets offerts en vente aujourd'hui et donnait au marché un ton tout à fait déprimant. Au cours de l'avant-midi rien ne se vendit et ce n'est que très tard dans l'après-midi que les acheteurs commencèrent à montrer quelque intérêt. Nous nous attendons à ce qu'il reste tout près de 700 têtes non vendues à la fermeture du marché. Les prix ont baissé d'un quart à un demi sou la livre suivant les classes de bétail. La qualité générale était inférieure à celle des dernières semaines. Peu de changements sont prévus pour les quelques jours à venir.

PORCS

La baisse survenue aujourd'hui est la continuation de celle qui a été commencée la semaine dernière. Elle n'a peut-être pas été aussi forte qu'on pouvait s'y attendre. A l'ouverture du marché, certains acheteurs importants offraient 9 $\frac{1}{4}$ c et même 9c la livre, mais il fut possible de vendre à 9 $\frac{1}{2}$ c la livre pour les bœufs. Le rapport officiel donne de 9 $\frac{1}{4}$ c à 9 $\frac{1}{2}$ c la livre comme prix des bœufs, alors que la Coopérative a pu vendre tous ses porcs à 9 $\frac{1}{2}$ c la livre. Les truies se vendent de 6 $\frac{3}{4}$ c à 7 $\frac{1}{4}$ c la livre. Ce marché reste très incertain et, un peu de tous côtés, on nous laisse croire qu'une nouvelle baisse est possible.

VEAUX

La seule augmentation de prix que nous ayons eue sur le marché des animaux vivants a été enregistrée dans le cas des veaux. Les expéditions n'étaient pas trop fortes et la demande était ferme; une avance d'un quart de sou la livre était en vigueur pour pratiquement toutes les classes de veaux. Les veaux de lait se vendaient de 4c à 7c la livre et les veaux de champs de 3c à 3 $\frac{3}{4}$ c la livre. Les conditions présentes ont chance de se maintenir et même de s'améliorer encore plus.

AGNEAUX-MOUTONS

Le prix général pour les bons agneaux était de 6c la livre. Les sujets communs se vendaient 4c la livre. Ainsi que nous l'avons mentionné de fois répétées ici, la qualité des agneaux de cette année laisse grandement à désirer. Peu de changements sont prévus, au cours des quelques semaines à venir. Prière de se rappeler que les coupes suivantes seront en vigueur à partir de lundi prochain: sur les agneaux non châtrés, coupe d'un sou la livre, de même que sur les agneaux pesant de 100 à 110 livres; coupe de deux sous la livre sur les agneaux pesant 110 livres et plus. La coupe sur les agneaux non châtrés sera de deux sous la livre à partir du 30 septembre. Les moutons se vendent de 1 $\frac{1}{2}$ c à 2 $\frac{1}{2}$ c la livre.

PORCS ABATTUS

Montréal & Québec:—Marché faible et à la baisse.

VEAUX ABATTUS

Montréal:—Marché stable et prix maintenus.

Québec:—Marché ferme; les prix ont subi une avance de $\frac{1}{2}$ c pour les deux premières catégories, mais aucun changement pour ceux de catégories inférieures.

Le marché des agneaux

(Suite de la page 344)

ché pendant les mois de juin, juillet, août, septembre et octobre.

Dans l'est, cependant, les agneaux ne sont expédiés que beaucoup plus tard et les envois ne commencent guère à se faire sentir qu'en septembre; le plus gros envoi soixante-cinq pour cent arrive seulement sur le marché en octobre et novembre; quarante-quatre pour cent étant expédiés dans le mois d'octobre seulement.

A première vue, il paraîtrait que cette différence d'envois entre l'Est et l'Ouest Ontariens soit due à des conditions climatiques, mais il est impossible d'arriver à pareille conclusion, si l'on étudie le tableau qui se trouve à la première page. On remarquera que le Comté de Bruce qui a un printemps tardif et froid fait des envois d'agneaux bien répartis sur les mois de juin, juillet, août, septembre et octobre.

La différence entre les époques des envois au marché des agneaux provenant de l'Ouest et de l'Est Ontariens est due à la différence qui existe dans la façon de gérer les troupeaux.

Les éleveurs de l'Ouest Ontarien reconnaissent l'importance qu'il y a pour eux de faire des envois d'une façon uniforme pendant les mois d'été et d'automne, assurant ainsi un approvisionnement régulier du marché et permettant de maintenir le prix de l'agneau au-dessus de celui des autres viandes.

Les éleveurs de l'est Ontarien continuent à envoyer le plus gros de leurs troupeaux pendant une courte période de temps, encombrant ainsi le marché et forçant leurs produits à faire concurrence aux autres viandes à plus bas prix ou bien à être mis en réfrigération pour être vendus plus tard comme viande frigorifiée.

Prix de remise de

La Coopérative Fédérée de Québec

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 24 AOUT 1935

PRIX DE REMISE—COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE—MONTRÉAL ET QUÉBEC

SEMAINE FINISSANT LE 20 AOUT 1935 INCLUSIVEMENT

BEURRE		FROMAGE	
No 1 Pasteurisé.....	20 $\frac{1}{4}$ c	Blanc	Coloré
No 1 Non-pasteurisé.....	19 $\frac{3}{4}$ c	No 1.....	9 $\frac{5}{16}$ c
No 2.....	19 $\frac{1}{4}$ c	No 2.....	8 $\frac{5}{16}$ c

TRÈS IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emménagement à déduire de nos prix de remise de beurre et de fromage.

POULETS VIVANTS "A Rôti"

Spécial, 5 $\frac{1}{2}$ lbs. et plus.....	22c
A—4 $\frac{1}{2}$ lbs. jusqu'à 5 $\frac{1}{2}$ lbs.....	20c
B—3 $\frac{1}{2}$ lbs. jusqu'à 4 $\frac{1}{2}$ lbs.....	18c
C—2 $\frac{1}{2}$ lbs. jusqu'à 3 $\frac{1}{2}$ lbs.....	15c

POULETS VIVANTS "A Griller"

Doivent peser au moins 1 $\frac{1}{2}$ lb. chacun rendu à Montréal.	
A—2 $\frac{1}{2}$ lbs.....	18c
B—2 lbs. jusqu'à 2 $\frac{1}{2}$ lbs.....	16c
C—1 $\frac{1}{2}$ lbs. jusqu'à 2 lbs.....	14c

POULES VIVANTES

A.....	16c la lb.
B.....	13c "
C.....	11c "
Coqs.....	8c "

LAPINS VIVANTS

Doivent peser au moins 5 lbs. 7c la lb.

Sur les prix ci-haut mentionnés nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

Animaux vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal lundi le 26 août 1935

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée.

Porcs		Veaux de lait	
Porcs à bacon (Select).....	190 à 230 lbs. \$9.50	Choix.....	6 $\frac{1}{2}$ c à 7c lb.
Primes de \$1.00.		Bon.....	6c à 6 $\frac{1}{2}$ c "
Porc à bacon.....	180 à 230 lbs. \$9.50	Moyen.....	5c à 5 $\frac{1}{2}$ c "
Porc à boucherie.....	160 à 240 lbs. \$9.00	Commun.....	4c à 4 $\frac{1}{2}$ c "
Porcs légers et à engrais.....	120 à 160 lbs. \$8.50	Veaux de champs	
Porcs lourds.....	240 à 270 lbs. \$9.00	Bon.....	3 $\frac{1}{2}$ c à 3 $\frac{3}{4}$ c lb.
Extra lourds.....	270 lbs. ou plus \$8.50	Commun.....	3c à 3 $\frac{1}{4}$ c "
Truies.....	\$6.75 à \$7.25	Agneaux du printemps	
Vaches		Bon.....	06c lb.
Choix.....	3c à 3 $\frac{1}{4}$ c lb.	Moyen.....	05c
Bonne.....	2 $\frac{1}{2}$ c à 2 $\frac{3}{4}$ c "	Commun.....	04c
Moyenne.....	2c à 2 $\frac{1}{4}$ c "	Moutons	
Commune.....	1 $\frac{1}{2}$ c à 1 $\frac{3}{4}$ c "	Bon.....	2c à 2 $\frac{1}{2}$ c lb.
Très commune.....	1c à 1 $\frac{1}{4}$ c "	Commun.....	1 $\frac{1}{2}$ c à 2c "
		Bouillons	
		Choix.....	5 $\frac{1}{2}$ c à 5 $\frac{3}{4}$ c lb.
		Bon.....	4 $\frac{1}{2}$ c à 5c "
		Moyen.....	4c à 4 $\frac{1}{2}$ c "
		Commun.....	3c à 3 $\frac{1}{2}$ c "
		Commun (légers).....	2c à 2 $\frac{1}{2}$ c "
		Taureaux	
		Choix.....	2 $\frac{3}{4}$ c à 3c
		Bon.....	2 $\frac{1}{4}$ c à 2 $\frac{1}{2}$ c
		Moyen.....	2c à 2 $\frac{1}{4}$ c
		Commun.....	1 $\frac{3}{4}$ c à 2c

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE A QUÉBEC

SEMAINE FINISSANT LE 24 AOUT 1935

PORCS ABATTUS		ŒUFS	
No 1, 110 à 159 lbs.....	10 $\frac{3}{4}$ c la lb.	A—gros.....	28c doz.
No 2, 16 à 199 lbs.....	10c "	A—moyen.....	26c "
No 3, 200 à 240 lbs.....	9 $\frac{1}{2}$ c "	B.....	22c "
Veaux abattus engraisés au lait		C.....	19c "
Bon.....	9c la lb.	Agneaux abattus	
Moyen.....	8c "	No 1, 35 à 45 lbs.....	11c la lb.
Commun.....	5c "	No 2, 30 à 35 lbs.....	10c "
		No 3, 25 à 30 lbs.....	8c "

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal. Nous comptons que les intéressés voudront bien en prendre note. Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

Aide pour l'achat d'animaux d'engrais division fédérale de l'industrie animale

Afin d'encourager, durant l'hiver, l'engraissement des jeunes animaux et des agneaux dans l'Est du Canada, l'Honorable Mr. Weir a autorisé la Division Fédérale de l'Industrie Animale à offrir pour une période de cinq mois, commençant le 1er août, une aide pour l'achat d'animaux d'engrais sujette aux règlements suivants.

Cette aide en vigueur du 1er août au 31 décembre de cette année s'applique dans les cas suivants.

a) Achats d'animaux d'engrais et mi-gras, ou d'agneaux, à l'exposition d'animaux d'engrais de Moose Jaw, les 9, 10 et 11 octobre.

b) Expéditions d'animaux mi-gras et d'engrais achetés des ranchers *bona fide* dans la Saskatchewan ou l'Alberta.

c) Expéditions d'animaux mi-gras et d'engrais achetés dans les troupeaux de ferme de ces provinces, dans les cas où il est possible de se procurer un wagon d'animaux d'une même espèce, d'un seul propriétaire.

d) Expéditions d'animaux mi-gras et d'engrais, ou d'agneaux, achetés dans les parcs à bestiaux de l'Ouest du Canada, ayant passé avec succès une inspection relativement au type et à la qualité faite par le REPRÉSENTANT de la Division de l'Industrie Animale au parc à bestiaux où ces animaux sont achetés.

e) Dans le cas des agneaux, cette aide ne s'applique qu'aux expéditions négociées soit par l'entremise de M. N. T. Macdonald, Secrétaire de l'Association des Eleveurs de Moutons du Sud de l'Alberta, 1221, 2ème Avenue Sud, Lethbridge, Alta., ou de M. G. S. Herring, Secrétaire de l'Association des Producteurs de Laine du Sud de la Saskatchewan, Maple Creek, Sask., qui, dans chaque cas, doit certifier l'expédition. Cette aide ne s'applique pas aux personnes prenant avantage du Système d'amélioration des Agneaux.

La Division Fédérale de l'Industrie Animale paiera à tout acheteur demeurant dans l'Est du Canada son billet de transport par chemin de fer, pour aller seulement, y compris un lit de touriste et les frais de pension, à partir de sa résidence jusqu'au parc à bestiaux où l'achat est fait, ou de l'endroit d'expédition le plus près dans le cas des achats faits dans les fermes et les troupeaux des prairies, ainsi que les frais d'hôtel pour un temps raisonnable requis pour faire un achat dans le cas des animaux achetés à l'exposition d'animaux d'engrais ou aux parcs à bestiaux, pourvu qu'il se conforme aux conditions suivantes. Dans le cas des achats faits dans les fermes et les troupeaux des prairies, les frais de voyage ne seront pas payés plus loin que le point d'expédition le plus près de l'endroit où l'achat est fait.

(1) Cette aide est limitée dans le cas des animaux d'engrais aux veaux et aux bouvillons de un et deux ans lorsqu'ils sont achetés à l'exposition d'animaux d'engrais, et aux charges d'une moyenne de pas plus de 1050 livres lorsqu'ils sont achetés dans les parcs à bestiaux ou dans les fermes et les troupeaux des prairies.

(2) L'acheteur doit acheter et ramener avec lui dans l'Est du Canada en ou plusieurs wagons d'animaux d'engrais, ou d'agneaux, pour les engraisser sur sa propre ferme ou sur les fermes de ceux pour lesquels il agit comme agent en faisant l'achat.

(3) Un wagon doit contenir au moins vingt animaux d'engrais, ou quarante agneaux. Dans le cas d'expéditions mélangées, deux agneaux seront considérés comme équivalant à un animal d'engrais en déterminant le minimum pour un wagon.

(4) On pourra se procurer les formulaires de dépenses, etc., nécessaires pour profiter de cette aide, en s'adressant à l'agent des parcs à bestiaux de la Division Fédérale de l'Industrie Animale de l'endroit visité. Tout compte de dépenses expédié à cette Division pour remboursement doit être accompagné des reçus pour le lit et les frais de dépenses à l'hôtel, en plus, dans le cas des achats à l'exposition ou dans les parcs à bestiaux, d'un rapport signé par l'acheteur et certifié par l'agent du parc à bestiaux indiquant la date et le lieu du chargement de l'expédition, le nombre d'animaux dont se compose cette expédition, les pesantiers et âges, tels qu'ils sont dans la Clause 1, l'endroit dans l'Est du Canada où ces animaux ont été achetés, et le nom de la

personne ou des personnes pour lesquelles ces animaux sont achetés.

(5) L'acheteur qui préfère choisir une expédition d'animaux d'engrais dans une ferme ou un troupeau des prairies devra présenter une demande à cet effet, s'il veut profiter de l'aide offerte pour son expédition, à l'agent de la Division de l'Industrie Animale au parc à bestiaux le plus près de l'endroit où l'achat est fait.

(6) Cette offre ne s'applique pas aux expéditions d'animaux achetés pour la spéculation ni aux expéditions d'animaux amenés dans l'Est pour d'autres fins que celles d'engraissement *bona fide*. Toute contravention à cet article donne à la Division le droit de se faire rembourser au complet par l'acheteur de tous les frais qui peuvent lui avoir été payés.

Pour autres renseignements au sujet de cette aide, s'adresser à R. S. Hamer, Commissaire Adjoint, Division de l'Industrie Animale, Ottawa. Nous rappelons aux acheteurs qu'il est nécessaire pour eux de voir le représentant de la Division aux parcs à bestiaux qu'ils visitent, car il ne sera pas accordé de frais de transport pour les expéditions non certifiées.

Consultations légales

par l'aviseur légal du "Bulletin de la Ferme"

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de leur compte des règles suivantes : 1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation, c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné. 2. Les questions doivent être adressées directement au Bulletin. 3. L'avocat consultant n'est tenu de répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et l'avocat. 4. Si le correspondant désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat consultant peut exiger des honoraires.

FOSSE DE LIGNE. Q. Peut-on creuser un fossé de ligne de manière à éviter que l'eau venant du terrain voisin baigne celui d'un autre voisin?

Rép. à C. V. Un fossé de ligne doit être fait d'une profondeur et d'une longueur suffisantes pour pouvoir permettre l'égouttement des eaux. Quant à la profondeur et la longueur exactes, il faut s'en rapporter aux règlements de chaque municipalité.

ANATOCISME. Quand peut-on réclamer les intérêts des intérêts?

Rép. à E. L. Il n'existe que trois cas où les intérêts des intérêts peuvent être exigés : 1^o. Lorsqu'il y a convention spéciale à cet effet. 2^o. Lorsque les intérêts sont réclamés spécialement dans une action. 3^o. Lorsqu'un tuteur a reçu ou dû recevoir des intérêts sur les deniers de son pupille et a manqué de les employer dans le temps fixé par la loi.

COURS D'EAU. Q. L'acte d'accord passé entre les intéressés est-il valide au sujet d'un cours d'eau?

Rép. à J. C. L'acte d'accord ne sera valide qu'en autant qu'il aura été approuvé par la municipalité.

GAGES. Q. Les gages d'un ouvrier sont-ils privilégiés à une première hypothèque?

Rép. à A. D. Si vous avez, comme vous le dites, première hypothèque sur cette maison, vous n'avez qu'à prendre action et, à défaut par le défendeur d'acquiescer sa dette, faire vendre et sur le produit de la vente vous payer. Les gages de l'employé n'ont aucun rapport avec l'hypothèque consentie.

SAISIE-ARRÊT. Q. Quel est l'effet d'une saisie-arrêt?

Rép. à H. B. La saisie-arrêt signifiée à l'employeur a pour effet de lui ordonner de garder les gages qu'il devait remettre à l'employé, et ce conformément à la déclaration qu'il fera au jour fixé dans le bref de saisie-arrêt. A défaut par lui de retenir ces gages, il y sera tenu responsable et devra les payer une seconde fois.

LOUAGE DE MAISON. Q. Le locataire a-t-il recours contre le locateur pour des arriérés de loyer depuis le 1er janvier 1931 par bail écrit?

Rép. à O. R. Le locateur a en effet le droit de poursuivre pour les arriérés.

DU 31 AOUT AU 7 SEPTEMBRE 1935

Quebec EXPOSITION PROVINCIALE

SEMAINE NATIONALE JACQUES-CARTIER

4ième Centenaire du 2ième voyage de Cartier au Canada



Vive l'Agriculture!

Cette industrie nationale tient toujours la première place à l'Exposition Provinciale. Ses artisans y trouveront leur profit en en faisant une visite attentive.

AMUSEMENTS

En plus des multiples exhibits exposés dans les édifices de l'Exposition, les visiteurs seront intéressés par les nombreux amusements dont le programme comprend entre autres la célèbre

Fanfare Ste-Cécile de Lewiston

35 jeunes musiciens prodiges

base-ball courses de chevaux vaudeville musique un cirque d'intérieur dans des représentations sensationnelles un carnaval avec des attractions nouvelles, etc., etc.

Taux de faveur :

sont consentis par les chemins de fer. Consultez votre agent local.

Prix d'admission :

Admission au parc : adultes, 25; enfants 12 ans et moins accompagnés, gratis; estrade : adultes 35; enfants 8 à 12 ans accompagnés, 25; enfants 8 ans et moins accompagnés, gratis. Colisée : adultes, 35 et 30; loges, 75; enfants, 25. Ces prix incluent les taxes d'amusement.

BORNAGE. Q. Lorsqu'entre deux terrains contigus l'on fait tirer la ligne par un arpenteur, la partie que A cultivait devenant le terrain de B doit-elle être remise à A?

Rép. à S. C. Si l'arpenteur trouve que la terre cultivée par A appartient à B, elle restera à ce dernier sans indemnité.

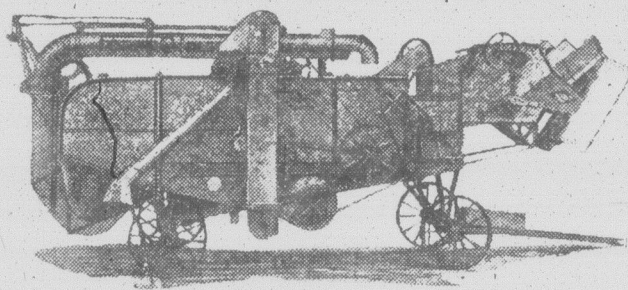
FOSSE DE LIGNE. Q. Quelle est la largeur et la profondeur qu'un fossé de ligne doit avoir et à quelle distance de la clôture doit-il être creusé?

Rép. à E. B. La largeur et la profondeur, de même que la distance de la clôture au fossé, dépendent des règlements de chaque municipalité.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Évitez le SOUFFLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA, le meilleur remède connu. Par poste 85c. Pour toute autre maladie, consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drug, Ltd., Hull, Qué. Établie en 1899.

LA

Batteuse Métallique Forano



Incorpore toutes les améliorations les plus modernes en fait de construction de batteuses et décortiqueuses. Elle a donné des preuves évidentes d'une grande supériorité, qu'il s'agisse de battage de grain ou de trèfle, sur ses plus proches concurrentes, sans exception aucune. C'est le produit de 62 années d'expérience comme techniciens, fondeurs et mécaniciens. 22 coussinets à rouleaux Timken, système de graissage Alemitte Zerk. Engrenage automatique Hart, reconnu dans le monde entier comme ce qu'il y a de mieux.

Les batteuses Forano et Québec, munies de nos Appareils Décortiqueurs, brevetés, font un aussi bon travail que les meilleures marques de décortiqueuses.

Nos batteuses Champion et Québec, en bois, et notre moteur Niagara n'ont pas d'égal sur le marché et leur réputation s'accroît avec chaque nouvelle machine vendue.

NOS MACHINES VOUS SONT VENDUES AVEC

UNE GARANTIE DE CINQ ANS

Ecrivez aujourd'hui

La FONDERIE de PLESSISVILLE

Dept. A

PLESSISVILLE, P. Q.

REÇU

27 SEP. 1936

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC